

FM/AM Compact Disc Player

Operating Instructions _____ **US**

Mode d'emploi _____ **FR**

Manual de instrucciones _____ **ES**

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom of the unit.

Record these numbers in the space provided below.

Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. _____ Serial No. _____

To cancel the demonstration (DEMO) display, see page 6.

Pour annuler l'affichage de démonstration (DEMO), reportez-vous à la page 6.

Para cancelar la pantalla de demostración (DEMO), consulte la página 6.

CDX-GT630UI
CDX-GT63UIW



For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

For the state of california, USA only

Perchlorate Material – special handling may apply,
See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
Perchlorate Material: Lithium battery contains perchlorate



The “HD Radio Ready” logo indicates that this product will control a Sony HD Radio™ tuner (sold separately).

For HD Radio™ tuner operation, please refer to the HD Radio™ tuner Operating Instructions.

HD Radio™ and the HD Radio Ready logo are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.



The “SAT Radio Ready” logo indicates that this product will control a satellite radio tuner module (sold separately). Please see your nearest authorized Sony dealer for details on the satellite radio tuner module.

“SAT Radio,” “SAT Radio Ready,” the SAT Radio and SAT Radio Ready logos and all related marks are trademarks of Sirius Satellite Radio Inc. and XM Satellite Radio Inc.



Microsoft, Windows Media, and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPhone is a trademark of Apple Inc.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

Content providers are using the digital rights management technology for Windows Media contained in this device ("WM-DRM") to protect the integrity of their content ("Secure Content") so that their intellectual property, including copyright, in such content is not misappropriated.

This device uses WM-DRM software to play Secure Content ("WM-DRM Software"). If the security of the WM-DRM Software in this device has been compromised, owners of Secure Content ("Secure Content Owners") may request that Microsoft revoke the WM-DRM Software's right to acquire new licenses to copy, display and/or play Secure Content. Revocation does not alter the WM-DRM Software's ability to play unprotected content. A list of revoked WM-DRM Software is sent to your device whenever you download a license for Secure Content from the Internet or from a PC. Microsoft may, in conjunction with such license, also download revocation lists onto your device on behalf of Secure Content Owners.

Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto Off function (page 16). The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain.

If you do not set the Auto Off function, press and hold **OFF** until the display disappears each time you turn the ignition off.

Table of Contents

Getting Started

Playable discs on this unit	6
Resetting the unit	6
Canceling the DEMO mode	6
Preparing the card remote commander	6
Setting the clock	6
Detaching the front panel	7
Attaching the front panel	7

Location of controls and basic operations

Main unit	8
Card remote commander RM-X151	8
Searching for a track	10
Searching a track by name	
— Quick-BrowZer	10
Searching a track by listening to track passages — ZAPPIN	10

Radio

Storing and receiving stations	11
Storing automatically — BTM	11
Storing manually	11
Receiving the stored stations	11
Tuning automatically	11

CD

Playing a disc	12
Display items	12
Repeat and shuffle play	12

USB devices

Playing back a USB device	12
Display items	13
Repeat and shuffle play	13

iPod

Playing back iPod	14
Display items	14
Setting the play mode	15
Repeat and shuffle play	15
Operating an iPod directly	
— Passenger control	15

Other functions

Changing the sound settings	16
Adjusting the sound characteristics	16
Customizing the equalizer curve	
— EQ3	16
Adjusting setup items — SET	16
Using optional equipment	17
Auxiliary audio equipment	17
CD changer	18
Rotary commander RM-X4S	18

Additional Information

Precautions	19
Notes on discs	19
Playback order of MP3/WMA/AAC files	20
About iPod	20
Maintenance	20
Removing the unit	21
Specifications	21
Troubleshooting	22
Error displays/Messages	24

Support site

If you have any questions or for the latest support information on this product, please visit the web site below:

<http://esupport.sony.com>
<http://www.sony.com/xplod>







Provides information on:

- Models and manufacturers of compatible digital audio players
- Supported MP3/WMA/AAC files

Getting Started

Playable discs on this unit

This unit can play CD-DA (also containing CD TEXT) and CD-R/CD-RW (MP3/WMA/AAC files (page 19)).

Type of discs	Label on the disc	
CD-DA		
MP3 WMA AAC	 	 

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit.

Detach the front panel (page 7) and press the RESET button (page 8) with a pointed object, such as a ball-point pen.

Note

Pressing the RESET button will erase the clock setting and some stored contents.

Canceling the DEMO mode

You can cancel the demonstration display which appears during turning off.

1 Press and hold the select button.

The setup display appears.

2 Press the select button repeatedly until “DEMO” appears.

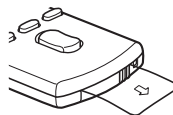
3 Rotate the control dial to select “DEMO-OFF.”

4 Press and hold the select button.

The setup is complete and the display returns to normal play/reception mode.

Preparing the card remote commander

Remove the insulation film.



Tip

For how to replace the battery, page 20.

Setting the clock

The clock uses a 12-hour digital indication.

1 Press and hold the select button.

The setup display appears.

2 Press the select button repeatedly until “CLOCK-ADJ” appears.

3 Press (SEEK) +.

The hour indication flashes.

4 Rotate the control dial to set the hour and minute.

To move the digital indication, press (SEEK) +/-.

5 After setting the minute, press the select button.

The setup is complete and the clock starts.

To display the clock, press (DSPL). Press (DSPL) again to return to the previous display.

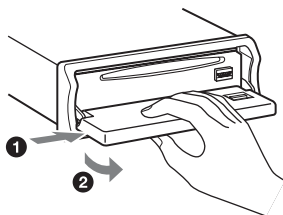
Detaching the front panel

You can detach the front panel of this unit to prevent theft.

Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF position without detaching the front panel, the caution alarm will sound for a few seconds. The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

- 1 Press **OFF**.**
The unit is turned off.
- 2 Press **OPEN**.**
The front panel is flipped down.
- 3 Slide the front panel to the right, then gently pull out the left end of the front panel.**



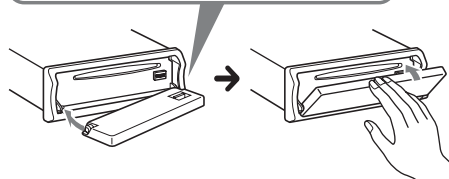
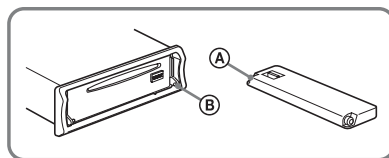
Notes

- Do not drop or put excessive pressure on the front panel and display window.
- Do not subject the front panel to heat/high temperature or moisture. Avoid leaving it in a parked car or on a dashboard/rear tray.
- Do not detach the front panel during playback of the USB device, otherwise USB data may be damaged.

Attaching the front panel

Place the hole **(A)** of the front panel onto the spindle **(B)** on the unit, then lightly push the left side in.

Press **SOURCE** on the unit (or insert a disc) to operate the unit.

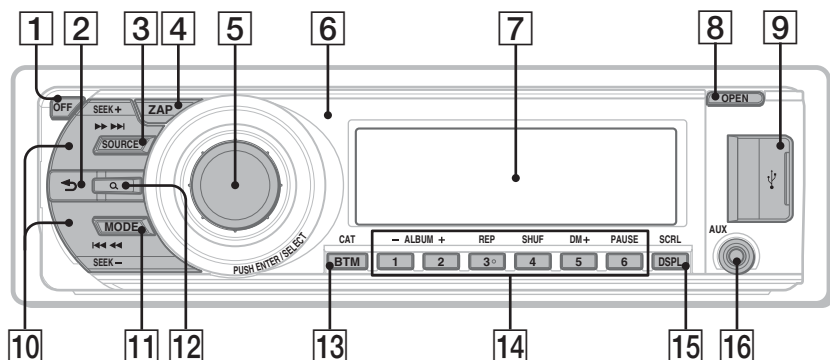


Note

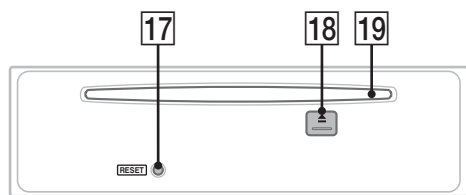
Do not put anything on the inner surface of the front panel.

Location of controls and basic operations

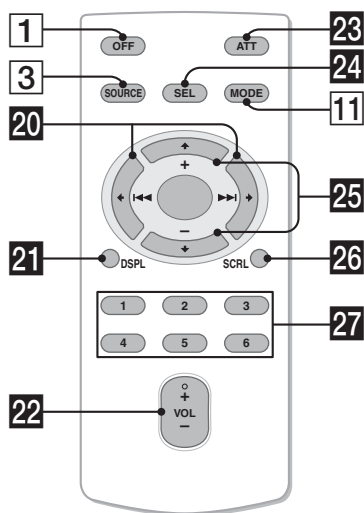
Main unit



Front panel removed



Card remote commander RM-X151



This section contains instructions on the location of controls and basic operations. For details, see the respective pages.
The corresponding buttons on the card remote commander control the same functions as those on the unit.

- 1 OFF button**
To power off; stop the source.
- 2 ↶ (BACK) button** page 10
To return to the previous display.
- 3 SOURCE button**
To power on; change the source (Radio/CD/USB/AUX)*1.
- 4 ZAP button** page 11
To enter ZAPPIN mode.
- 5 Control dial/select button**
To adjust volume (rotate); select setup items (press and rotate).
- 6 Receptor for the card remote commander**
- 7 Display window**
- 8 OPEN button** page 7
- 9 USB terminal** page 12
To connect to the USB device.
- 10 SEEK +/- buttons**
CD/USB:
To skip tracks (press); skip tracks continuously (press, then press again within about 1 second and hold); reverse/fast-forward a track (press and hold).
Radio:
To tune in stations automatically (press); find a station manually (press and hold).

- 11** **MODE button** page 11, 14, 15
Press to: Select the radio band (FM/AM)*1/
select the play mode of iPod.
Press and hold to: Enter/cancel the passenger
control.

- 12** **Q (BROWSE) button** page 10
To enter the Quick-BrowZer mode.

- 13** **BTM/CAT*2 button** page 11
To start the BTM function (press and hold).

- 14** **Number buttons**

CD/USB:

(1)/(2): ALBUM -/+ (during MP3/WMA/
AAC playback)

To skip albums (press); skip albums
continuously (press and hold).

(3): REP page 12, 13, 15

(4): SHUF page 12, 13, 15

(5): DM+

Improves digitally compressed sound,
such as MP3.

To activate the DM+ function, set
“ON.” To cancel, set “OFF.”

(6): PAUSE

To pause playback. To cancel, press
again.

Radio:

To receive stored stations (press); store
stations (press and hold).

- 15** **DSPL (display)/SCRL (scroll) button**
page 12, 13, 14, 15
To change display items (press); scroll the
display item (press and hold).

- 16** **AUX input jack** page 17
To connect a portable audio device.

- 17** **RESET button** page 6

- 18** **▲ (eject) button**
To eject the disc.

- 19** **Disc slot**
To insert the disc.

The following buttons on the card remote
commander have also different buttons/functions
from the unit. Remove the insulation film before
use (page 6).

- 20** **◀ (◀◀)/▶ (▶▶) buttons**

To control CD/radio/USB, the same as
(SEEK) -/+ on the unit.

Setup, sound setting, etc., can be operated by
◀ ▶.

- 21** **DSPL (display) button** page 12, 13,
14, 15

To change display items.

- 22** **VOL (volume) +/- button**

To adjust volume.

- 23** **ATT (attenuate) button**

To attenuate the sound. To cancel, press
again.

- 24** **SEL (select) button**

The same as the select button on the unit.

- 25** **↑ (+)/↓ (-) buttons**

To control CD/USB, the same as (1)/(2)
(ALBUM -/+) on the unit.

Setup, sound setting, etc., can be operated by
↑ ↓.

- 26** **SCRL (scroll) button**

To scroll the display item.

- 27** **Number buttons**

To receive stored stations (press); store
stations (press and hold).

*1 In the case of a CD changer, HD Radio tuner or
SAT tuner being connected; when (SOURCE) is
pressed, the connected device (“HD,” “XM” or “SR”)
will appear in the display, depending on which
device is connected. Furthermore, if (MODE) is
pressed, you can switch the changer, HD Radio
tuner band or SAT tuner band.

*2 When the SAT tuner is connected.

Note

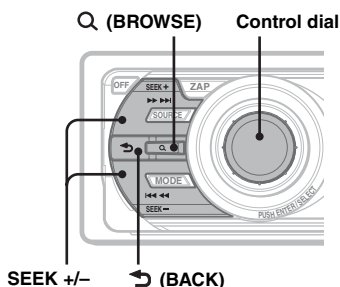
If the unit is turned off and the display disappears, it
cannot be operated with the card remote commander
unless (SOURCE) on the unit is pressed, or a disc is
inserted to activate the unit first.

Searching for a track

Searching a track by name

— Quick-BrowZer

You can search for a track in a CD or USB device easily by category.



- 1 Press **Q (BROWSE)**.
The unit enters the Quick-BrowZer mode, and the list of search categories appears.
- 2 Rotate the control dial to select the desired search category, then press it to confirm.
- 3 Repeat step 2 until the desired track is selected.
Playback starts.

To return to the previous display

Press **BACK**.

To exit the Quick-BrowZer mode

Press **Q (BROWSE)**.

Note

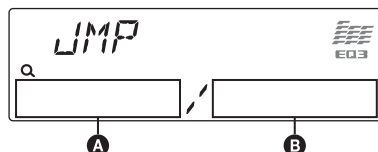
When entering the Quick-BrowZer mode, the repeat/shuffle setting is canceled.

Searching by skip items

— Jump mode

When many items are in a category, you can search the desired item quickly.

- 1 Press **(SEEK)** + in Quick-BrowZer mode.
The following display appears.



- A** Current item number
- B** Total item number in the current layer

Then the item name will appear.

- 2 Rotate the control dial to select the desired item, or one near the desired item.
It skips in steps of 10% of the total item number.
- 3 Press the control dial.
The display returns to the Quick-BrowZer mode and the selected item appears.
- 4 Rotate the control dial to select the desired item and press it.
Playback starts if the selected item is a track.

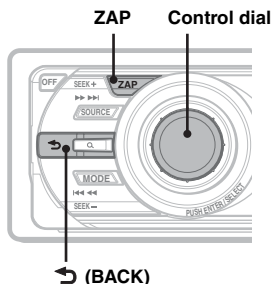
To cancel Jump mode

Press **BACK** or **(SEEK)** -.

Searching a track by listening to track passages — ZAPPIN

While playing back short track passages in a CD or USB device in sequence, you can search for a track you want to listen to.

ZAPPIN mode is suitable for searching for a track in shuffle or shuffle repeat mode.

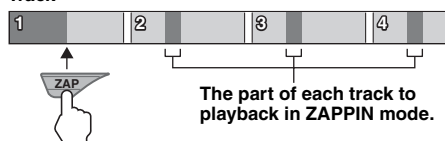


1 Press **(ZAP)** during playback.

After “ZAPPIN” appears in the display, playback starts from a passage of the next track.

The passage is played for the set time, then a click sounds and the next passage starts.

Track



2 Press the control dial or **(ZAP)** when a track you want to listen is played back.

The track that you select returns to normal play mode from the beginning.

To search a track by ZAPPIN mode again, repeat steps 1 and 2.

Tips

- You can select the playback time from about 6 seconds/9 seconds/30 seconds (page 17). You cannot select the passage of the track to playback.
- Press **(SEEK)** \rightarrow or **(1)/(2)** (ALBUM \rightarrow) in ZAPPIN mode to skip a track or album.
- Pressing **(BACK)** also confirms a track to playback.

Radio

Storing and receiving stations

Caution

When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory (BTM) to prevent an accident.

Storing automatically — BTM

1 Press **(SOURCE)** repeatedly until “TUNER” appears.

To change the band, press **(MODE)** repeatedly. You can select from FM1, FM2, FM3, AM1 or AM2.

2 Press and hold **(BTM)** until “BTM” flashes.

The unit stores stations in order of frequency on the number buttons.

A beep sounds when the setting is stored.

Storing manually

1 While receiving the station that you want to store, press and hold a number button (**(1)** to **(6)**) until “MEM” appears.

Note

If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be replaced.

Receiving the stored stations

1 Select the band, then press a number button (**(1)** to **(6)**).

Tuning automatically

1 Select the band, then press **(SEEK)** \rightarrow to search for the station.

Scanning stops when the unit receives a station. Repeat this procedure until the desired station is received.

Tip

If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold **(SEEK)** \rightarrow to locate the approximate frequency, then press **(SEEK)** \rightarrow repeatedly to fine adjust to the desired frequency (manual tuning).

CD

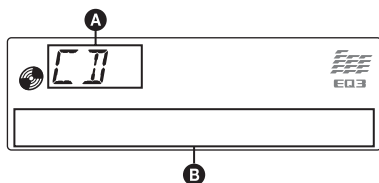
Playing a disc

- 1 Press **OPEN**.
- 2 Insert the disc (label side up).
- 3 Close the front panel.
Playback starts automatically.

Ejecting the disc

- 1 Press **OPEN**.
- 2 Press **▲**.
The disc is ejected.
- 3 Close the front panel.

Display items



- A** Source
B Track name*¹, Disc/artist name*¹, Artist name*¹, Album number*², Album name*¹, Track number/Elapsed playing time, Clock

*¹ The information of a CD TEXT, MP3/WMA/AAC is displayed.

*² Album number is displayed only when the album is changed.

To change display items **B**, press **DSPL**.

Tip

Displayed items will differ depending on the disc type, recording format and settings.

Repeat and shuffle play

- 1 During playback, press **③ (REP)** or **④ (SHUF)** repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
↶ TRACK	track repeatedly.
↶ ALBUM*	album repeatedly.
SHUF ALBUM*	album in random order.
SHUF DISC	disc in random order.

* When an MP3/WMA/AAC is played.

To return to normal play mode, select "**↶ OFF**" or "**SHUF OFF**."

USB devices

For details on the compatibility of your USB device, visit the support site.

Support site

<http://esupport.sony.com>
<http://www.sony.com/xplod>

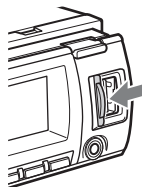
- MSC (Mass Storage Class) and MTP (Media Transfer Protocol) type USB devices compliant with the USB standard can be used.
- Corresponding codec is MP3 (.mp3), WMA (.wma) and AAC (.m4a).
- Backup of data in a USB device is recommended.

Note

Connect the USB device after starting the engine. Depending on the USB device, malfunction or damage may occur if it is connected before starting the engine.

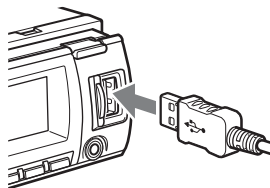
Playing back a USB device

- 1 Slide the USB cover.



- 2 Connect the USB device to the USB terminal.

When using a cable, use the one supplied with the USB device to connect.



Playback starts.

If a USB device is already connected, to start playback, press **SOURCE** repeatedly until "USB" appears.

Press **OFF** to stop playback.

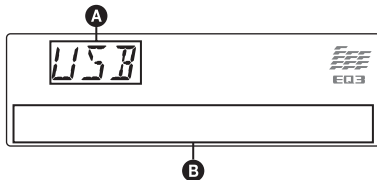
Removing the USB device

- 1 Stop the USB device playback.
- 2 Remove the USB device.
If you remove your USB device during playback, data in the USB device may be damaged.

Notes

- Do not use USB devices so large or heavy that they may fall down due to vibration, or cause a loose connection.
- Do not detach the front panel during playback of the USB device, otherwise USB data may be damaged.
- This unit cannot recognize USB devices via a USB hub.

Display items



- A** Source
- B** Track name, Artist name, Album number, Album name, Track number/Elapsed playing time, Clock

To change display items **B**, press **(DSPL)**.

Notes

- Displayed items will differ, depending on the USB device, recorded format and settings. For details, visit the support site.
- The maximum number of displayable data is as follows.
 - folders (albums): 128
 - files (tracks) per folder: 500
- Do not leave a USB device in a parked car, as malfunction may result.
- It may take time for playback to begin, depending on the amount of recorded data.
- DRM (Digital Rights Management) files may not be played.
- During playback or fast-forward/reverse of a VBR (Variable Bit Rate) MP3/WMA/AAC file, elapsed playing time may not display accurately.
- Playback of the following MP3/WMA/AAC files is not supported.
 - lossless compression
 - copyright-protected

Repeat and shuffle play

- 1 During playback, press **(3)** (REP) or **(4)** (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
↶ TRACK	track repeatedly.
↶ ALBUM	album repeatedly.
SHUF ALBUM	album in random order.
SHUF DEVICE	device in random order.

After 3 seconds, the setting is complete.

To return to normal play mode, select “**↶ OFF**” or “**SHUF OFF**.”

iPod

For details on the compatibility of your iPod, see “About iPod” on page 20 or visit the support site. In these Operating Instructions, “iPod” is used as a general reference for the iPod functions on the iPod and iPhone, unless otherwise specified by the text or illustrations.

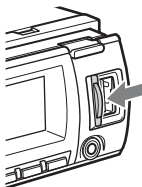
Support site

<http://esupport.sony.com>
<http://www.sony.com/xplod>

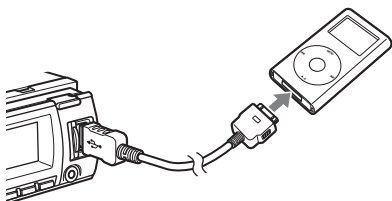
Playing back iPod

Before connecting the iPod, turn down the volume of the unit.

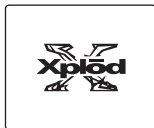
1 Slide the USB cover.



2 Connect the iPod to the USB terminal via the dock connector to USB cable.



The iPod will turn on automatically, and the display will appear on the iPod screen as below.*



Tip

We recommend the RC-100IP USB cable (not supplied) to connect the dock connector.

The tracks on the iPod start playing automatically from the point last played. If an iPod is already connected, to start playback press **(SOURCE)** repeatedly until “USB” appears. (“IPD” appears in the display when iPod is recognized.)

* If the iPod was played back in the passenger control last time, this will not appear.

3 Press **(MODE)** to select the play mode.

The mode changes as follows:

RESUMING → **ALBUM** → **TRACK** →
PODCAST* → **GENRE** → **PLAYLIST**
→ **ARTIST**

* May not appear depending on iPod setting.

4 Adjust the volume.

Press **(OFF)** to stop playback.

Removing the iPod

1 Stop the iPod playback.

2 Remove the iPod.

Notes

- Do not detach the front panel during playback of the iPod, otherwise data may be damaged.
- This unit cannot recognize iPod via a USB hub.

Tips

- When the ignition key is turned to the ACC position, and the unit is on, the iPod will be recharged.
- If the iPod is disconnected during playback, “NO DEV” appears in the display of the unit.

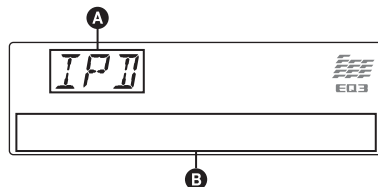
Resume mode

When the iPod is connected to the dock connector, the mode of this unit changes to resume mode and playback starts in the mode set by the iPod.

In resume mode, the following buttons do not function.

- **(3)** (REP)
- **(4)** (SHUF)

Display items



A Source (iPod) indication

B Track name, Artist name, Album name, Track number/Elapsed playing time, Clock

To change display items **B**, press **(DSPL)**.

Tip
When album/podcast/genre/artist/playlist is changed, its item number appears momentarily.

Note
Some letters stored in iPod may not be displayed correctly.

Setting the play mode

1 During playback, press (MODE).
The mode changes as follows:
ALBUM → TRACK → PODCAST* →
GENRE → PLAYLIST → ARTIST

* May not appear depending on iPod setting.

Skipping albums, podcasts, genres, playlists and artists

To	Press
Skip	(1)/(2) (ALBUM -/+) [press once for each]
Skip continuously	(1)/(2) (ALBUM -/+) [hold to desired point]

Repeat and shuffle play

1 During playback, press (3) (REP) or (4) (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
↶ TRACK	track repeatedly.
↶ ALBUM	album repeatedly.
↶ PODCAST	podcast repeatedly.
↶ ARTIST	artist repeatedly.
↶ PLAYLIST	playlist repeatedly.
↶ GENRE	genre repeatedly.
SHUF ALBUM	album in random order.
SHUF PODCAST	podcast in random order.
SHUF ARTIST	artist in random order.
SHUF PLAYLIST	playlist in random order.
SHUF GENRE	genre in random order.
SHUF DEVICE	device in random order.

After 3 seconds, the setting is complete.
To return to normal play mode, select “↶ OFF” or “SHUF OFF.”

Operating an iPod directly — Passenger control

You can operate an iPod connected to the dock connector directly.

1 During playback, press and hold (MODE).
“MODE IPOD” appears and you will be able to operate the iPod directly.

To change the display items
Press (DSPL).
The display items change as follows:
Track name → Artist name → Album name →
MODE IPOD → Clock

To exit the passenger control
Press and hold (MODE).
Then “MODE AUDIO” will appear and the play mode will change to “RESUMING.”

Notes
• The volume can be adjusted only by the unit.
• If this mode is canceled, the repeat setting will be turned off.

Other functions

Changing the sound settings

Adjusting the sound characteristics

- 1 Press the select button repeatedly until the desired item appears.
- 2 Rotate the control dial to adjust the selected item.
- 3 Press **↵** (BACK).
The setting is complete and the display returns to normal play/reception mode.

The following items can be set (follow the page reference for details):

EQ3

Selects an equalizer curve from 7 music types.

DSO (Dynamic Soundstage Organizer)

Creates a more ambient sound field.

To select the DSO mode: “1,” “2,” “3” or “OFF.”
The larger the number, the more enhanced the effect.

LOW*1, MID*1, HI*1 (page 16)

BAL (Balance)

Adjusts the sound balance between the left and right speakers.

FAD (Fader)

Adjusts the relative level between the front and rear speakers.

SUB (Subwoofer volume)

Adjusts the subwoofer volume.

AUX (AUX level)*2

Adjusts the volume level for each connected auxiliary equipment: “+18 dB” – “0 dB” – “–8 dB.”

This setting negates the need to adjust the volume level between sources.

*1 When EQ3 is activated.

*2 When AUX source is activated.

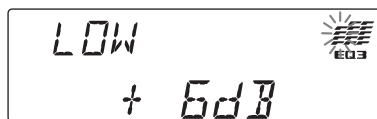
Customizing the equalizer curve — EQ3

“CUSTOM” of EQ3 allows you to make your own equalizer settings.

- 1 Select a source, then press the select button repeatedly to select “EQ3.”
- 2 Rotate the control dial to select “CUSTOM.”
- 3 Press the select button repeatedly until “LOW,” “MID” or “HI” appears.

- 4 Rotate the control dial to adjust the selected item.

The volume level is adjustable in 1 dB steps, from –10 dB to +10 dB.



Repeat steps 2 and 3 to adjust the equalizer curve.

To restore the factory-set equalizer curve, press and hold the select button before the setting is complete.

- 5 Press **↵** (BACK).

The setting is complete and the display returns to normal play/reception mode.

Tip

Other equalizer types are also adjustable.

Adjusting setup items — SET

- 1 Press and hold the select button.

The setup display appears.

- 2 Press the select button repeatedly until the desired item appears.

- 3 Rotate the control dial to select the setting (example “ON” or “OFF”).

- 4 Press and hold the select button.

The setup is complete and the display returns to normal play/reception mode.

Note

Displayed items will differ, depending on the source and setting.

The following items can be set (follow the page reference for details):

CLOCK-ADJ (Clock Adjust) (page 6)

BEEP

Activates the beep sound: “ON,” “OFF.”

AUX-A*1 (AUX Audio)

Activates the AUX source display: “ON,” “OFF” (page 17).

AUTO OFF

Shuts off automatically after a desired time when the unit is turned off: “NO,” “30S (seconds),” “30M (minutes),” “60M (minutes).”

DEMO (Demonstration)

Activates the demonstration: “ON,” “OFF.”

DIMMER

Changes the display brightness.

- “AT”: to dim the display automatically when you turn lights on. (Available only when the illumination control lead is connected.)
- “ON”: to dim the display.
- “OFF”: deactivate the dimmer.

CONTRAST

Adjusts the contrast of the display. The contrast level is adjustable in 7 steps.

ILLUMI (Illumination)

Changes the illumination color: “ILLUMI-1,” “ILLUMI-2.”

M.DSPL (Motion Display)

Selects the Motion Display mode.

- “SA”: to show moving patterns and spectrum analyzer.
- “ON”: to show moving patterns
- “OFF”: to deactivate the Motion Display.

A.SCRL (Auto Scroll)

Scrolls long items automatically: “ON,” “OFF.”

LOCAL (Local Seek Mode)

- “ON”: to only tune into stations with stronger signals.
- “OFF”: to tune normal reception.

MONO*2 (Monaural Mode)

Selects monaural reception mode to improve poor FM reception: “ON,” “OFF.”

ZAP.TIME (Zappin Time)

Selects the playback time for the ZAPPIN function.

- “ZAP.TIME-1 (6 seconds),” “ZAP.TIME-2 (9 seconds),” “ZAP.TIME-3 (30 seconds).”

LPF (Low Pass Filter)

Selects the subwoofer cut-off frequency: “OFF,” “80Hz,” “100Hz,” “120Hz,” “140Hz,” “160Hz.”

LPF NORM/REV (Low Pass Filter Normal/Reverse)

Selects the phase when the LPF is on: “NORM,” “REV.”

HPF (High Pass Filter)

Selects the front/rear speaker cut-off frequency: “OFF,” “80Hz,” “100Hz,” “120Hz,” “140Hz,” “160Hz.”

LOUD (Loudness)

Reinforces bass and treble for clear sound at low volume levels: “ON,” “OFF.”

BTM (page 11)

*1 When the unit is turned off.

*2 When FM is received.

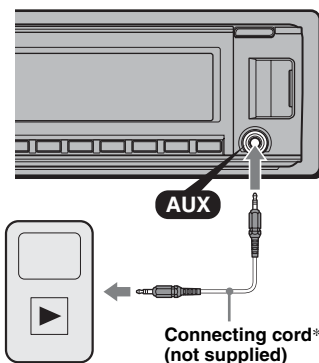
Using optional equipment

Auxiliary audio equipment

By connecting an optional portable audio device to the AUX input jack (stereo mini jack) on the unit and then simply selecting the source, you can listen on your car speakers. The volume level is adjustable for any difference between the unit and the portable audio device. Follow the procedure below:

Connecting the portable audio device

- 1 Turn off the portable audio device.
- 2 Turn down the volume on the unit.
- 3 Connect to the unit.



* Be sure to use a straight type plug.

Adjust the volume level

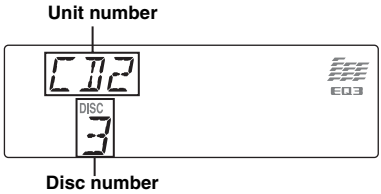
Be sure to adjust the volume for each connected audio device before playback.

- 1 Turn down the volume on the unit.
- 2 Press **(SOURCE)** repeatedly until “AUX” appears.
“AUX FRONT IN” appears.
- 3 Start playback of the portable audio device at a moderate volume.
- 4 Set your usual listening volume on the unit.
- 5 Adjust the input level (page 16).

CD changer

Selecting the changer

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly until “CD” appears.
- 2 Press **(MODE)** repeatedly until the desired changer appears.



Playback starts.

Skipping albums and discs

- 1 During playback, press **(1)/(2)** (ALBUM -/+).

To skip	Press (1)/(2) (ALBUM -/+)
album	and release (hold for a moment).
album continuously	within 2 seconds of first releasing.
discs	repeatedly.
discs continuously	then, press again within 2 seconds and hold.

Repeat and shuffle play

- 1 During playback, press **(3)** (REP) or **(4)** (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.

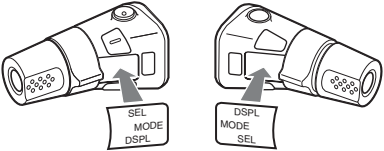
Select	To play
DISC	disc repeatedly.
SHUF CHANGER	tracks in the changer in random order.

To return to normal play mode, select “**OFF**” or “SHUF OFF.”

Rotary commander RM-X4S

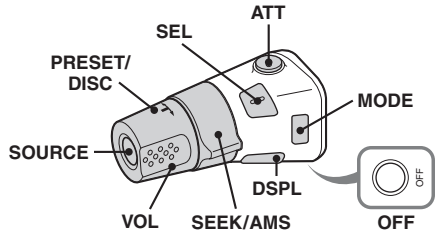
Attaching the label

Attach the indication label depending on how you mount the rotary commander.



Location of controls

The corresponding buttons on the rotary commander control the same functions as those on this unit.



The following controls on the rotary commander require a different operation from the unit.

- **ATT (attenuate) button**
To attenuate the sound. To cancel, press again.
- **PRESET/DISC control**
CD/USB: The same as **(1)/(2)** (ALBUM -/+) on the unit (push in and rotate).
Radio: To receive stored stations (push in and rotate).
- **VOL (volume) control**
The same as the control dial on the unit (rotate).
- **SEEK/AMS control**
The same as **(SEEK) +/-** on the unit (rotate, or rotate and hold).
- **DSPL (display) button**
To change display items.

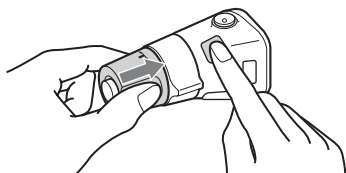
Changing the operative direction

The operative direction of the controls is factory-set as shown below.



If you need to mount the rotary commander on the right hand side of the steering column, you can reverse the operative direction.

- 1 While pushing the VOL control, press and hold **(SEL)**.



Additional Information

Precautions

- Cool off the unit beforehand if your car has been parked in direct sunlight.
- Power antenna (aerial) extends automatically.

Moisture condensation

Should moisture condensation occur inside the unit, remove the disc and wait for about an hour for it to dry out; otherwise the unit will not operate properly.

To maintain high sound quality

Do not splash liquid onto the unit or discs.

Notes on discs

- Do not expose discs to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, nor leave it in a car parked in direct sunlight.
- Before playing, wipe the discs with a cleaning cloth from the center out. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners.
- **Discs that this unit CANNOT play**
 - Discs with labels, stickers, or sticky tape or paper attached. Doing so may cause a malfunction, or may ruin the disc.
 - Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star). Attempting to do so may damage the unit.
 - 8 cm (3 1/4 in) discs.



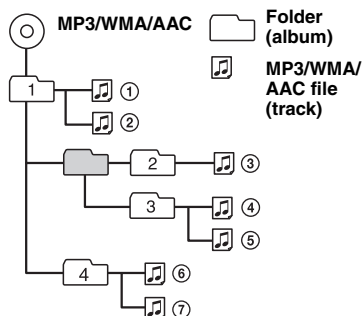
Notes on CD-R/CD-RW discs

- The maximum number of: (CD-R/CD-RW only)
 - folders (albums): 150 (including root folder)
 - files (tracks) and folders: 300 (may less than 300 if folder/file names contain many characters)
 - displayable characters for a folder/file name: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- If the multi-session disc begins with a CD-DA session, it is recognized as a CD-DA disc, and other sessions are not played back.
- This unit is designed to playback discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. DualDiscs and some of the music discs encoded with copyright protection technologies do not conform to the Compact Disc (CD) standard, therefore, these discs may not be playable by this unit.

continue to next page →

- **Discs that this unit CANNOT play**
 - CD-R/CD-RW of poor recording quality.
 - CD-R/CD-RW recorded with an incompatible recording device.
 - CD-R/CD-RW which is finalized incorrectly.
 - CD-R/CD-RW other than those recorded in music CD format or MP3 format conforming to ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo or multi-session.

Playback order of MP3/WMA/AAC files



About iPod

This unit can be connected to the following iPods. Update your iPod to the latest software before you use it.

- iPod nano 1st generation*
- iPod nano 2nd generation (aluminum)
- iPod nano 3rd generation (video)
- iPod 5th generation (video)*
- iPod classic
- iPod touch
- iPhone

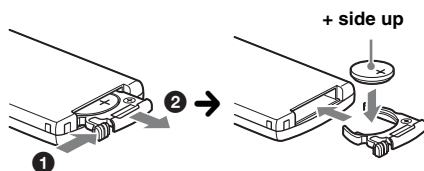
* When you connect iPod nano 1st generation or iPod 5th generation, Passenger control is not available.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, consult your nearest Sony dealer.

Maintenance

Replacing the lithium battery of the card remote commander

Under normal conditions, the battery will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.) When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



Notes on the lithium battery

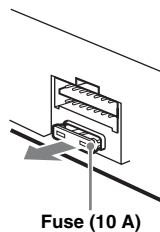
- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

WARNING

Battery may explode if mistreated. Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

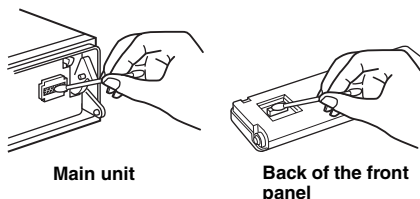
Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.



Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 7) and clean the connectors with a cotton swab. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



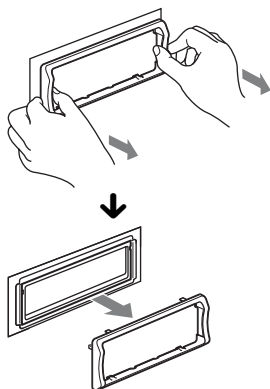
Notes

- For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.
- Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.

Removing the unit

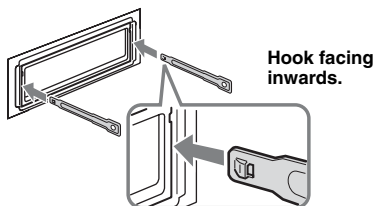
1 Remove the protection collar.

- ① Detach the front panel (page 7).
- ② Pinch both edges of the protection collar, then pull it out.

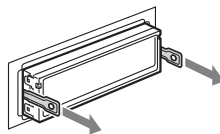


2 Remove the unit.

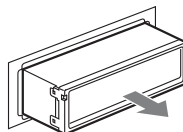
- ① Insert both release keys simultaneously until they click.



- ② Pull the release keys to unseat the unit.



- ③ Slide the unit out of the mounting.



Specifications

AUDIO POWER SPECIFICATIONS



CEA2006 Standard
Power Output: 17 Watts RMS \times 4 at
4 Ohms $< 1\%$ THD+N
SN Ratio: 82 dBA
(reference: 1 Watt into 4 Ohms)

CD Player section

Signal-to-noise ratio: 120 dB
Frequency response: 10 – 20,000 Hz
Wow and flutter: Below measurable limit

Tuner section

FM

Tuning range: 87.5 – 107.9 MHz
Antenna (aerial) terminal:
External antenna (aerial) connector
Intermediate frequency: 150 kHz
Usable sensitivity: 10 dBf
Selectivity: 75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio: 70 dB (mono)
Separation: 40 dB at 1 kHz
Frequency response: 20 – 15,000 Hz

AM

Tuning range: 530 – 1,710 kHz
Antenna (aerial) terminal:
External antenna (aerial) connector
Intermediate frequency: 25 kHz
Sensitivity: 26 μ V

USB Player section

Interface: USB (Full-speed)
Maximum current: 500mA

Power amplifier section

Output: Speaker outputs (sure seal connectors)
Speaker impedance: 4 – 8 ohms
Maximum power output: 52 W \times 4 (at 4 ohms)

continue to next page →

General

Outputs:

- Audio outputs terminal (front/rear)
- Subwoofer output terminal (mono)
- Power antenna (aerial) relay control terminal
- Power amplifier control terminal

Inputs:

- Remote controller input terminal
- Antenna (aerial) input terminal
- Telephone ATT control terminal
- Illumination control terminal
- BUS control input terminal
- BUS audio input terminal
- AUX input jack (stereo mini jack)
- USB signal input terminal

Tone controls:

- Low: ± 10 dB at 60 Hz (XPLOD)
- Mid: ± 10 dB at 1 kHz (XPLOD)
- High: ± 10 dB at 10 kHz (XPLOD)

Power requirements: 12 V DC car battery (negative ground (earth))

Power supply voltage: 11 – 16 V

Dimensions: Approx. $178 \times 50 \times 182$ mm
($7 \frac{1}{8} \times 2 \times 7 \frac{1}{4}$ in) (w/h/d)

Mounting dimensions: Approx. $182 \times 53 \times 162$ mm
($7 \frac{1}{4} \times 2 \frac{1}{8} \times 6 \frac{1}{2}$ in) (w/h/d)

Mass: Approx. 1.3 kg (2 lb 14 oz)

Supplied accessories:

- Card remote commander: RM-X151
- Parts for installation and connections (1 set)

Optional accessories/equipment:

- Rotary commander: RM-X4S
- BUS cable (supplied with an RCA pin cord): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
- CD changer (10 discs): CDX-757MX
- CD changer (6 discs): CDX-T69
- Source selector: XA-C40
- AUX-IN selector: XA-300
- USB connection cable for iPod: RC-100IP
- HD Radio™ tuner: XT-100HD

Your dealer may not handle some of the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information.

Design and specifications are subject to change without notice.



- Halogenated flame retardants are not used in the certain printed wiring boards.
- Halogenated flame retardants are not used in cabinets.
- Packaging cushions are made from paper.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

If the problem is not solved, visit the following support site.

Support site

<http://esupport.sony.com>

<http://www.sony.com/xplod>

General

No power is being supplied to the unit.

- Check the connection or fuse.
- If the unit is turned off and the display disappears, it cannot be operated with the remote commander.
→ Turn on the unit.

The power antenna (aerial) does not extend.

The power antenna (aerial) does not have a relay box.

No sound.

- The ATT function is activated, or the Telephone ATT function (when the interface cable of a car telephone is connected to the ATT lead) is activated.
- The position of the fader control “FAD” is not set for a 2-speaker system.

No beep sound.

- The beep sound is canceled (page 16).
- An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

The contents of the memory have been erased.

- The RESET button has been pressed.
→ Store again into the memory.
- The power supply lead or battery has been disconnected or it is not connected properly.

Stored stations and correct time are erased.

The fuse has blown.

Makes noise when the position of the ignition is switched.

The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

During playback or reception, demonstration mode starts.

If no operation is performed for 5 minutes with “DEMO-ON” set, demonstration mode starts.
→ Set “DEMO-OFF” (page 16).

The display disappears from/does not appear in the display window.

- The dimmer is set “DIM-ON” (page 17).
- The display disappears if you press and hold **OFF**.
→ Press and hold **OFF** on the unit until the display appears.
- The connectors are dirty (page 21).

The Auto Off function does not operate.

The unit is turned on. The Auto Off function activates after turning off the unit.

→ Turn off the unit.

CD playback

The disc cannot be loaded.

- Another disc is already loaded.
 - The disc has been forcibly inserted upside down or in the wrong way.
-

The disc does not playback.

- Defective or dirty disc.
 - The CD-Rs/CD-RWs are not for audio use (page 19).
-

MP3/WMA/AAC files cannot be played back.

The disc is incompatible with the MP3/WMA/AAC format and version. For details on playable discs and formats, visit the support site.

MP3/WMA/AAC files take longer to play back than others.

The following discs take a longer time to start playback.

- a disc recorded with a complicated tree structure.
 - a disc recorded in Multi Session.
 - a disc to which data can be added.
-

The display items do not scroll.

- For discs with very many characters, those may not scroll.

- “A.SCRL” is set to “OFF.”
 - Set “A.SCRL-ON” (page 17).
 - Press and hold (DSP/L) (SCRL).
-

The sound skips.

- Installation is not correct.
 - Install the unit at an angle of less than 45° in a sturdy part of the car.
 - Defective or dirty disc.
-

The operation buttons do not function.**The disc will not eject.**

Press the RESET button (page 6).

Radio reception

The stations cannot be received.**The sound is hampered by noises.**

- The connection is not correct.
 - Connect a power antenna (aerial) control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's antenna (aerial) booster (only when your car has built-in FM/AM antenna (aerial) in the rear/side glass).
 - Check the connection of the car antenna (aerial).
 - If the auto antenna (aerial) will not go up, check the connection of the power antenna (aerial) control lead.
-

Preset tuning is not possible.

- Store the correct frequency in the memory.
 - The broadcast signal is too weak.
-

Automatic tuning is not possible.

- Setting of the local seek mode is not correct.
 - Tuning stops too frequently:
 - Set “LOCAL-ON” (page 17).
 - Tuning does not stop at a station:
 - Set “MONO-ON” (page 17).
 - The broadcast signal is too weak.
 - Perform manual tuning.
-

During FM reception, the “ST” indication flashes.

- Tune in the frequency accurately.
 - The broadcast signal is too weak.
 - Set “MONO-ON” (page 17).
-

An FM program broadcast in stereo is heard in monaural.

The unit is in monaural reception mode.

→ Set “MONO-OFF” (page 17).

USB playback

You cannot play back items via a USB hub.

This unit cannot recognize USB devices via a USB hub.

Cannot play back items.

A USB device does not work.

→ Reconnect it.

The USB device takes longer to play back.

The USB device contains files with a complicated tree structure.

A beep sounds.

During playback, the USB device has been disconnected.

→ Before disconnecting a USB device, make sure to stop playback first for data protection.

The sound is intermittent.

The sound may be intermittent at a high-bit-rate of more than 320 kbps.

Error displays/Messages

CHECKING

The unit is confirming the connection of a USB device.

→ Wait until confirming the connection is finished.

ERROR*1

- The disc is dirty or inserted upside down.*2
→ Clean or insert the disc correctly.
 - A blank disc has been inserted.
 - The disc cannot play due to a problem.
→ Insert another disc.
 - USB device was not automatically recognized.
→ Reconnect it again.
 - Press **▲** to remove the disc.
-

FAILURE (Illuminates until any button is pressed.)

The connection of speakers/amplifiers is incorrect.

→ See the installation guide manual of this model to check the connection.

FAILURE (Illuminates for about 1 second.)

When the SAT tuner is connected, storing an SAT radio channel into a preset failed.

→ Be sure to receive the channel that you want to store, then try it again.

HUB NO SUPRT

USB hub is not supported on this unit.

LOAD

The CD changer is loading the disc.

→ Wait until loading is complete.

L SEEK +/-

The local seek mode is on during automatic tuning.

NO DEV (No Device)

(SOURCE) is selected without a USB device connected. A USB device or a USB cable has been disconnected during playback.

→ Be sure to connect a USB device and USB cable.

NO DISC

The disc is not inserted in the CD changer.

→ Insert discs in the CD changer.

NO MAG

The disc magazine is not inserted in the CD changer.

→ Insert the disc magazine in the CD changer.

NO MUSIC

The disc or USB device does not contain a music file.

→ Insert a music CD in this unit or an MP3 playable CD changer.

→ Connect a USB device with a music file in it.

NO NAME

A disc/album/artist/track name is not written in the track.

OFFSET

There may be an internal malfunction.

→ Check the connection. If the error indication remains on in the display, consult your nearest Sony dealer.

OVERLOAD

USB device is overloaded.

→ Disconnect the USB device, then change the source by pressing (SOURCE).

→ Indicates that the USB device is out of order, or an unsupported device is connected.

READ

The unit is reading all track and album information on the disc.

→ Wait until reading is complete and playback starts automatically. Depending on the disc structure, it may take more than a minute.

RESET

The CD unit, CD changer or USB device cannot be operated due to a problem.

→ Press the RESET button (page 6).

USB NO SUPRT (USB Not Support)

The connected USB device is not supported.

→ Connect a USB device of Mass Storage Class.

“LLLL” or “rrrr”

During reverse or fast-forward, you have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

“_”

The character cannot be displayed with the unit.

*1 If an error occurs during playback of a CD, the disc number of the CD does not appear in the display.

*2 The disc number of the disc causing the error appears in the display.

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

If you take the unit to be repaired because of CD playback trouble, bring the disc that was used at the time the problem began.

En ce qui concerne l'installation et les connexions, consulter le manuel d'installation/raccordement fourni.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.



Le logo « HD Radio Ready » indique que ce produit commande un tuner HD Radio™ Sony (vendu séparément).

Pour obtenir plus d'informations sur le fonctionnement du tuner HD Radio™, veuillez vous reporter au mode d'emploi du tuner HD Radio™.

HD Radio™ et le logo HD Radio Ready sont des marques propriétaires d'iBiquity Digital Corp.



Le logo « SAT Radio Ready » indique que ce produit commande un module tuner radio satellite (vendu

séparément). Consultez votre détaillant agréé Sony le plus proche pour en savoir plus sur le fonctionnement du module tuner radio satellite. « SAT Radio », « SAT Radio Ready », les logos SAT Radio et SAT Radio Ready, ainsi que toutes les marques associées sont des marques de commerce de Sirius Satellite Radio Inc. et de XM Satellite Radio Inc.



Microsoft, Windows Media et le logo Windows sont des marques de commerce ou des marques déposées de

Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

iPod est une marque de commerce de Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

iPhone est une marque de commerce de Apple Inc.

Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.

Ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. Toute utilisation ou diffusion de la technologie décrite sortant du cadre de l'utilisation de ce produit est interdite sans licence accordée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

Les fournisseurs de ce contenu utilisent la technologie de gestion des droits numériques pour Windows Media contenue dans cet appareil (« WM-DRM ») pour protéger l'intégrité de leur contenu (« Contenu sécurisé ») pour que la propriété intellectuelle, y compris les droits d'auteur, de ce contenu, ne soit pas détournée. Cet appareil utilise le logiciel WM-DRM pour lire le contenu sécurisé (« Logiciel WM-DRM »). Si la sécurité du logiciel WM-DRM de cet appareil a été compromise, les propriétaires du contenu sécurisé (« Propriétaires du contenu sécurisé ») peuvent exiger de Microsoft qu'il refuse le droit à WM-DRM Software d'acquérir de nouvelles licences pour copier, afficher et/ou lire le contenu sécurisé. La révocation ne modifie pas l'autorisation de WM-DRM Software de lire le contenu non protégé. Une liste des WM-DRM Software révoqués est envoyée sur votre appareil lorsque vous téléchargez une licence relative au contenu sécurisé à partir d'Internet ou d'un PC. Microsoft peut également, conjointement à cette licence, télécharger les listes de révocation sur votre appareil pour le compte des propriétaires du contenu sécurisé.

Avertissement si le contact de votre véhicule ne comporte pas de position ACC

Veillez à régler la fonction arrêt automatique (page 18).

L'appareil s'éteint complètement et automatiquement après le délai choisi une fois l'appareil mis hors tension afin d'éviter que la batterie ne se décharge.

Si vous ne réglez pas la fonction arrêt automatique, appuyez sur la touche **OFF** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse chaque fois que vous coupez le contact.

Préparation

Disques pouvant être lus sur cet appareil	6
Réinitialisation de l'appareil	6
Annulation du mode DEMO	6
Préparation de la mini-télécommande	6
Réglage de l'horloge	6
Retrait de la façade	7
Installation de la façade	7

Emplacement des commandes et opérations de base

Appareil principal	8
Mini-télécommande RM-X151	8
Recherche d'une plage	10
Recherche d'une plage par son nom	
— Quick-BrowZer	10
Recherche d'une plage en écoutant des passages — ZAPPIN	11

Radio

Mémorisation et réception des stations	11
Mémorisation automatique — BTM	11
Mémorisation manuelle	11
Réception des stations mémorisées	11
Syntonisation automatique	12

CD

Lecture d'un disque	12
Rubriques d'affichage	12
Lecture répétée et lecture aléatoire	13

Périphériques USB

Lecture de périphériques USB	13
Rubriques d'affichage	14
Lecture répétée et lecture aléatoire	14

iPod

Lecture d'un iPod	15
Rubriques d'affichage	16
Réglage du mode de lecture	16
Lecture répétée et lecture aléatoire	16
Commander un iPod directement	
— Commande passager	17

Autres fonctions

Changement des réglages du son	17
Réglage des caractéristiques du son	17
Personnalisation de la courbe de l'égaliseur	
— EQ3	18
Réglage des paramètres de configuration	
— SET	18
Utilisation d'un appareil en option	19
Appareil audio auxiliaire	19
Changeur CD	20
Satellite de commande RM-X4S	20

Informations complémentaires

Précautions	21
Remarques sur les disques	21
Ordre de lecture des fichiers	
MP3/WMA/AAC	22
À propos de l'iPod	22
Entretien	22
Démontage de l'appareil	23
Caractéristiques techniques	23
Dépannage	24
Affichage des erreurs et messages	26

Site d'assistance

Si vous avez des questions ou si vous souhaitez consulter les dernières informations d'assistance sur ce produit, visitez le site Web suivant :

<http://esupport.sony.com>
<http://www.sony.com/xplod>







Fournit des informations sur :

- Les modèles et les fabricants de lecteurs audio numériques compatibles
- Les fichiers MP3/WMA/AAC pris en charge

Préparation

Disques pouvant être lus sur cet appareil

Cet appareil peut lire les CD-DA (contenant également des informations CD TEXT) et les CD-R/CD-RW (fichiers MP3/WMA/AAC (page 21)).

Type de disques	Symbole indiqué sur le disque
CD-DA	 
MP3 WMA AAC	   

Réinitialisation de l'appareil

Avant la première mise en service de l'appareil ou après avoir remplacé la batterie du véhicule ou modifié les raccordements, vous devez réinitialiser l'appareil. Retirez la façade (page 7), puis appuyez sur la touche RESET (page 8) avec un objet pointu comme un stylo à bille.

Remarque

Une pression sur la touche RESET remet l'heure à zéro et efface certaines informations mémorisées.

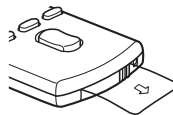
Annulation du mode DEMO

Vous pouvez annuler l'écran de démonstration qui apparaît lors de la mise hors tension.

- 1 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.**
L'écran de configuration apparaît.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « DEMO » apparaisse.**
- 3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner « DEMO-OFF ».**
- 4 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.**
Le réglage est terminé, la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture/de réception normal.

Préparation de la mini-télécommande

Retirez le film isolant.



Conseil

Pour obtenir des informations sur la façon de remplacer la pile, page 22.

Réglage de l'horloge

L'horloge numérique fonctionne suivant un cycle de 12 heures.

- 1 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.**
L'écran de configuration apparaît.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « CLOCK-ADJ » apparaisse.**
- 3 Appuyez sur (SEEK) +.**
L'indication des heures clignote.
- 4 Tournez la molette de réglage pour régler l'heure et les minutes.**
Appuyez sur (SEEK) +/- pour déplacer l'indication numérique.
- 5 Appuyez sur la touche de sélection après avoir réglé les minutes.**
Le réglage est terminé et l'horloge démarre.

Pour afficher l'horloge, appuyez sur (DSPL). Appuyez de nouveau sur (DSPL) pour revenir à l'écran précédent.

Retrait de la façade

Vous pouvez retirer la façade de cet appareil pour le protéger du vol.

Alarme d'avertissement

Si vous mettez la clé de contact en position OFF sans retirer la façade, l'alarme d'avertissement retentit pendant quelques secondes.

L'alarme est émise uniquement lorsque l'amplificateur intégré est utilisé.

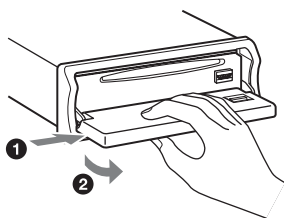
1 Appuyez sur **OFF**.

L'appareil est mis hors tension.

2 Appuyez sur **OPEN**.

La façade bascule automatiquement vers le bas.

3 Faites coulisser la façade vers la droite, puis tirez doucement vers vous l'extrémité gauche de la façade.



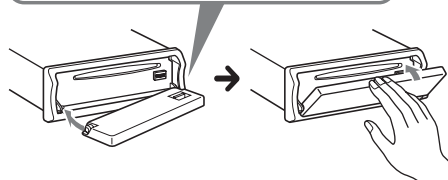
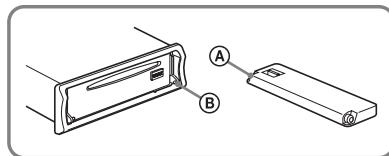
Remarques

- N'exercez pas de pression excessive sur la façade ou sur la fenêtre d'affichage et ne la laissez pas tomber.
- N'exposez pas la façade à des températures élevées ou à l'humidité. Évitez de la laisser dans un véhicule en stationnement, sur le tableau de bord ou la plage arrière.
- Ne retirez pas la façade pendant la lecture d'un périphérique USB, sinon les données de ce périphérique USB risquent d'être endommagées.

Installation de la façade

Placez l'orifice **A** de la façade sur la tige **B** de l'appareil, puis poussez doucement sur le côté gauche pour l'engager en position.

Appuyez sur **SOURCE** sur l'appareil (ou insérez un disque) pour le faire fonctionner.

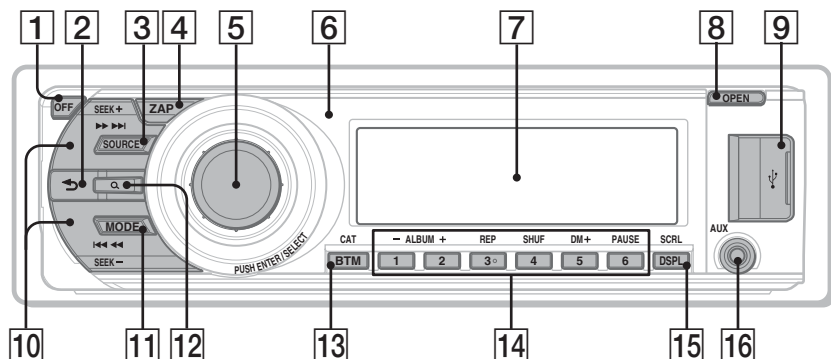


Remarque

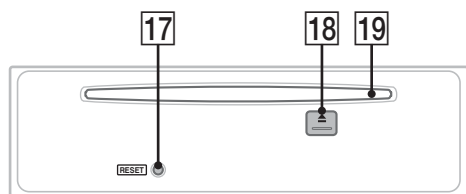
Ne posez rien sur la face interne de la façade.

Emplacement des commandes et opérations de base

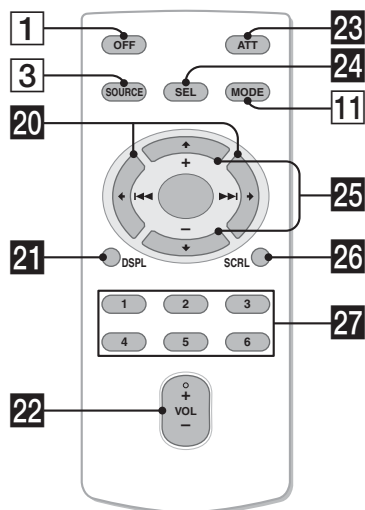
Appareil principal



Sans la façade



Mini-télécommande RM-X151



Cette section contient des instructions sur l'emplacement des commandes et les opérations de base. Pour plus de détails, reportez-vous aux pages concernées.

Les touches correspondantes de la mini-télécommande commandent les mêmes fonctions que celles de l'appareil.

1 Touche OFF

Mise hors tension l'appareil ; arrêt de la source.

2 Touche ↶ (BACK) page 10

Retour à l'écran précédent.

3 Touche SOURCE

Mise sous tension ; changement de la source (Radio/CD/USB/AUX)*1.

4 Touche ZAP page 11

Permet de passer en mode ZAPPIN.

5 Molette de réglage/touche de sélection

Permet de régler le volume (tournez) ; de sélectionner les paramètres de configuration (appuyez et tournez).

6 Récepteur de la mini-télécommande

7 Fenêtre d'affichage

8 Touche OPEN page 7

9 Borne USB page 13

Raccordement d'un périphérique USB.

10 Touches SEEK +/-

CD/USB :

Permettent de sauter des pages (appuyez) ; de sauter des pages en continu (appuyez, puis appuyez dans un délai d'environ 1 seconde et maintenez la touche enfoncée) ; d'effectuer un retour/une avance rapide dans une page (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

Radio :

Permettent d'effectuer une syntonisation automatique (appuyez) ; de rechercher une station manuellement (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

- 11 Touche MODE** page 11, 15, 17
Appuyez pour : sélectionner la bande radio (FM/AM)*1/sélectionner le mode de lecture de l'iPod.

Appuyez et maintenez la pression pour : valider/annuler la commande passager.

- 12 Touche Q (BROWSE)** page 10

Passage en mode Quick-BrowZer.

- 13 Touche BTM/CAT*2** page 11

Permet de démarrer la fonction BTM (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

- 14 Touches numériques**

CD/USB :

①/② : **ALBUM -/+** (pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA/AAC)

Saut d'albums (appuyez) ; saut de plusieurs albums en continu (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

③ : **REP** page 13, 14, 16

④ : **SHUF** page 13, 14, 16

⑤ : **DM+**

Améliore les sons compressés numériquement comme les fichiers MP3.

Pour activer la fonction DM+, réglez « ON » et réglez « OFF » pour la désactiver.

⑥ : **PAUSE**

Pause de la lecture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler.

Radio :

Permettent de capter les stations enregistrées (appuyez) ; de mémoriser des stations (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

- 15 Touche DSPL (affichage)/SCRL (défilement)** page 12, 14, 16, 17

Permet de changer les rubriques d'affichage (appuyez) ; de faire défiler une rubrique d'affichage (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

- 16 Prise d'entrée AUX** page 19

Permet de connecter un appareil audio portatif.

- 17 Touche RESET** page 6

- 18 Touche ▲ (éjecter)**

Permet d'éjecter le disque.

- 19 Fente d'insertion des disques**

Insertion du disque.

Les touches suivantes de la mini-télécommande ont également des touches ou des fonctions différentes de celles de l'appareil. Retirez le film isolant avant l'utilisation (page 6).

- 20 Touches ◀ (◀◀)/▶ (▶▶)**

Commande du lecteur CD/de la radio/d'un périphérique USB, identiques aux touches **(SEEK)** -/+ de l'appareil.

La configuration, le réglage du son, etc., peuvent être effectués à l'aide des touches **◀ ▶**.

- 21 Touche DSPL (affichage)** page 12, 14, 16, 17

Permet de changer les rubriques d'affichage.

- 22 Touche VOL (volume) +/-**

Permet de régler le niveau du volume.

- 23 Touche ATT (atténuation du son)**

Permet d'atténuer le son. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler.

- 24 Touche SEL (sélection)**

Identique à la touche de sélection de l'appareil.

- 25 Touches ↑ (+)/↓ (-)**

Commande du lecteur CD/d'un périphérique USB, identiques aux touches

①/② (ALBUM -/+) de l'appareil.

La configuration, le réglage du son, etc., peuvent être effectués à l'aide des touches **↑ ↓**.

- 26 Touche SCRL (défilement)**

Permet de faire défiler une rubrique d'affichage.

- 27 Touches numériques**

Permettent de capter les stations enregistrées (appuyez) ; de mémoriser des stations (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

*1 Si un changeur CD, un tuner radio HD ou un récepteur SAT est raccordé, lorsque vous appuyez sur **(SOURCE)**, le type d'appareil raccordé (« HD », « XM » ou « SR ») apparaît dans l'affichage, selon l'appareil raccordé. En outre, si vous appuyez sur la touche **(MODE)**, vous pouvez commuter le changeur, la bande du tuner radio HD ou la bande du récepteur SAT.

*2 Lorsqu'un récepteur SAT est raccordé.

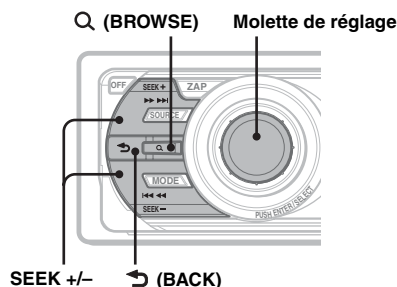
Remarque

Si vous mettez l'appareil hors tension et que l'affichage est désactivé, il ne peut plus être utilisé avec la mini-télécommande sauf si la touche **(SOURCE)** de l'appareil est enfoncée ou si un disque est inséré dans le lecteur pour l'activer.

Recherche d'une plage

Recherche d'une plage par son nom — Quick-BrowZer

Vous pouvez facilement rechercher une plage sur un CD ou un périphérique USB par catégorie.



- 1 Appuyez sur **Q (BROWSE)**.
L'appareil passe en mode Quick-BrowZer et la liste des catégories de recherche apparaît.
- 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner la catégorie de recherche de votre choix, puis appuyez pour valider.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que la plage de votre choix soit sélectionnée.
La lecture commence.

Pour revenir à l'écran précédent

Appuyez sur **(BACK)**.

Pour désactiver le mode Quick-BrowZer

Appuyez sur **Q (BROWSE)**.

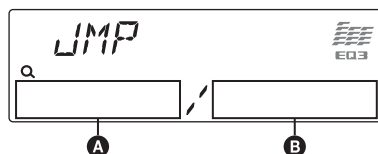
Remarque

Lorsque l'appareil passe en mode Quick-BrowZer, la lecture répétée ou aléatoire est annulée.

Recherche d'éléments par saut — Mode Jump

Lorsqu'une catégorie contient de nombreux éléments, vous pouvez rechercher rapidement l'élément de votre choix.

- 1 Appuyez sur **(SEEK)** + en mode Quick-BrowZer.
L'écran suivant apparaît.



- A** Numéro d'élément actuel
- B** Nombre total d'éléments dans la couche actuelle

Le nom de l'élément s'affiche ensuite.

- 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner l'élément souhaité ou un élément proche.
L'appareil effectue des sauts par incrément de 10 % du nombre total d'éléments.
- 3 Appuyez sur la molette de réglage.
L'affichage revient au mode Quick-BrowZer et la rubrique sélectionnée apparaît.
- 4 Tournez la molette de réglage pour sélectionner la rubrique de votre choix, puis appuyez pour valider.
La lecture commence si l'élément sélectionné est une plage.

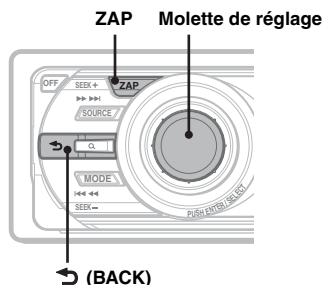
Pour annuler le mode Jump

Appuyez sur **(BACK)** ou **(SEEK) -**.

Recherche d'une plage en écoutant des passages — ZAPPIN

Tout en lisant des passages courts de la plage d'un CD ou d'un périphérique USB en séquence, vous pouvez rechercher une plage que vous souhaitez écouter.

Le mode ZAPPIN est approprié pour rechercher une plage en mode de lecture aléatoire ou répétée aléatoire.

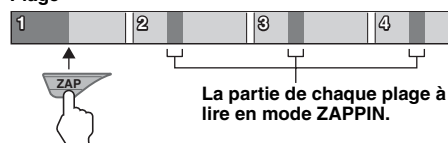


1 Appuyez sur (ZAP) en cours de lecture.

Lorsque « ZAPPIN » s'affiche, la lecture démarre à partir d'un passage de la plage suivante.

Le passage est lu pendant la durée définie, puis un dé clic est émis et le passage suivant démarre.

Plage



2 Appuyez sur la molette de réglage ou sur (ZAP) lorsqu'une plage que vous souhaitez écouter est lue.

La plage que vous avez sélectionnée revient en mode de lecture normale à partir du début. Pour rechercher de nouveau une plage avec le mode ZAPPIN, recommencez les étapes 1 et 2.

Conseils

- Vous pouvez sélectionner le temps de lecture : environ 6 secondes/9 secondes/30 secondes (page 19). Vous ne pouvez pas sélectionner le passage de la plage en lecture.
- Appuyez sur (SEEK) +/- ou (1)/(2) (ALBUM +/-) en mode ZAPPIN pour sauter une plage ou un album.
- Lorsque vous appuyez sur (BACK), la lecture d'une plage est confirmée.

Radio

Mémorisation et réception des stations

Attention

Pour syntoniser des stations pendant que vous conduisez, utilisez la fonction de mémorisation des meilleurs accords (BTM) afin d'éviter les accidents.

Mémorisation automatique — BTM

1 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) jusqu'à ce que l'indication « TUNER » apparaisse.

Pour changer de bande, appuyez plusieurs fois sur (MODE). Vous pouvez sélectionner FM1, FM2, FM3, AM1 ou AM2.

2 Appuyez sur la touche (BTM) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « BTM » clignote.

L'appareil enregistre les stations sur les touches numériques dans l'ordre des fréquences.

Un bip retentit lorsque le réglage est mémorisé.

Mémorisation manuelle

1 Lorsque vous captez la station que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur une touche numérique (1 à 6) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indication « MEM » s'affiche.

Remarque

Si vous mémorisez une autre station sur la même touche numérique, la station mémorisée précédemment est effacée.

Réception des stations mémorisées

1 Sélectionnez la bande, puis appuyez sur une touche numérique (1 à 6).

Syntonisation automatique

- 1 Sélectionnez la bande, puis appuyez sur **(SEEK)** +/- pour rechercher la station.

Le balayage s'interrompt lorsque l'appareil capte une station. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous captiez la station souhaitée.

Conseil

Si vous connaissez la fréquence de la station que vous souhaitez écouter, maintenez la touche **(SEEK)** +/- enfoncée pour localiser la fréquence approximativement, puis appuyez plusieurs fois sur **(SEEK)** +/- pour la régler avec précision (syntonisation manuelle).

CD

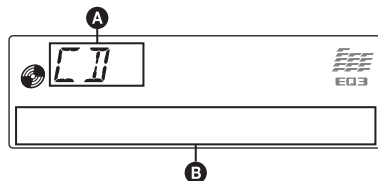
Lecture d'un disque

- 1 Appuyez sur **(OPEN)**.
- 2 Insérez le disque (côté imprimé vers le haut).
- 3 Fermez la façade.
La lecture commence automatiquement.

Éjection du disque

- 1 Appuyez sur **(OPEN)**.
- 2 Appuyez sur **(EJECT)**.
Le disque est éjecté.
- 3 Fermez la façade.

Rubriques d'affichage



- A Source
- B Nom de plage*¹, nom du disque/de l'artiste*¹, nom de l'artiste*¹, numéro d'album*², nom d'album*¹, numéro de plage/temps de lecture écoulé, horloge

*¹ Les informations d'un CD TEXT, MP3/WMA/AAC sont affichées.

*² Le numéro d'album s'affiche uniquement lorsque vous changez d'album.



Appuyez sur **(DSPL)** pour modifier les rubriques d'affichage B.

Conseil


Les rubriques d'affichage diffèrent selon le type de disque, le format d'enregistrement et les réglages.

Lecture répétée et lecture aléatoire

- 1** En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur **③ (REP)** ou sur **④ (SHUF)** jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

Sélectionnez	Pour lire
 TRACK	une plage en boucle.
 ALBUM*	un album en boucle.
SHUF ALBUM*	un album dans un ordre aléatoire.
SHUF DISC	un disque dans un ordre aléatoire.

* Lors de la lecture d'un disque MP3/WMA/AAC.

Pour revenir au mode de lecture normal, sélectionnez «  OFF » ou « SHUF OFF ».

Périphériques USB

Pour plus de détails sur la compatibilité de votre périphérique USB, visitez le site d'assistance.

Site d'assistance

<http://esupport.sony.com>
<http://www.sony.com/xplod>

- Vous pouvez utiliser des périphériques USB de type MSC (Stockage de masse) et MTP (Protocole de transfert des médias) conformes à la norme USB.
- Le codec correspondant est MP3 (.mp3), WMA (.wma) et AAC (.m4a).
- Il est recommandé d'effectuer des copies de sauvegarde des données contenues dans le périphérique USB.

Remarque

Raccordez le périphérique USB après avoir démarré le moteur.

Selon le périphérique USB, un problème de fonctionnement ou un endommagement peut se produire lors de la connexion avant le démarrage du moteur.

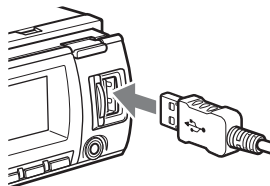
Lecture de périphériques USB

- 1** Faites coulisser le capuchon USB.



- 2** Raccordez le périphérique USB à la borne USB.

Si vous utilisez un câble pour les raccordements, utilisez le câble fourni avec le périphérique USB.



La lecture commence.

suite à la page suivante →

Si un périphérique USB est déjà raccordé, appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE)** jusqu'à ce que l'indication « USB » s'affiche pour lancer la lecture.

Appuyez sur **(OFF)** pour arrêter la lecture.

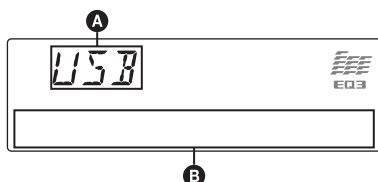
Retrait du périphérique USB

- 1 Arrêtez la lecture du périphérique USB.
- 2 Retirez le périphérique USB.
Si vous retirez votre périphérique USB pendant la lecture, les données stockées sur celui-ci peuvent être endommagées.

Remarques

- *N'utilisez pas un périphérique USB de grande taille ou lourd qui pourrait tomber à cause des vibrations ou entraîner un raccordement peu fiable.*
- *Ne retirez pas la façade pendant la lecture d'un périphérique USB, sinon les données de ce périphérique USB risquent d'être endommagées.*
- *Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB raccordés par l'entremise d'un concentrateur USB.*

Rubriques d'affichage



A Source

B Nom de la plage, nom de l'artiste, numéro de l'album, nom d'album, numéro de plage/temps de lecture écoulée, horloge

Appuyez sur **(DSPL)** pour modifier les rubriques d'affichage **B**.

Remarques

- *Les rubriques affichées varient selon le périphérique USB, le format d'enregistrement et les réglages. Pour plus de détails, consultez le site d'assistance.*
- *Le nombre maximal de données pouvant être affichées est le suivant.*
 - dossiers (albums) : 128
 - fichiers (plages) par dossier : 500
- *Ne laissez pas de périphérique USB dans un véhicule stationné, car cela pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement.*
- *Selon la quantité de données enregistrées, la lecture peut mettre quelques instants à démarrer.*
- *Il se peut que la lecture de fichiers DRM (Gestion des droits numériques) soit impossible.*
- *Pendant la lecture ou pendant l'avance/le retour rapide d'un fichier MP3/WMA/AAC VBR (Débit binaire variable), le temps de lecture écoulé affiché peut ne pas être correct.*
- *La lecture des fichiers MP3/WMA/AAC suivants n'est pas prise en charge.*
 - fichiers de compression sans perte
 - fichiers protégés par des droits d'auteur

Lecture répétée et lecture aléatoire

- 1 En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur **(3)** (REP) ou sur **(4)** (SHUF) jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

Sélectionnez	Pour lire
↺ TRACK	une plage en boucle.
↺ ALBUM	un album en boucle.
SHUF ALBUM	un album dans un ordre aléatoire.
SHUF DEVICE	un périphérique dans un ordre aléatoire.

Le réglage est terminé après 3 secondes.

Pour revenir au mode de lecture normal, sélectionnez « **↺ OFF** » ou « **SHUF OFF** ».

iPod

Pour plus de détails sur la compatibilité de votre iPod, reportez-vous à la section « À propos de l'iPod », à la page 22 ou visitez le site d'assistance.

Dans ce mode d'emploi, « iPod » est utilisé comme terme général pour désigner des fonctions iPod sur l'iPod et l'iPhone, sauf mention contraire dans le texte ou les illustrations.

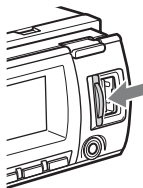
Site d'assistance

<http://esupport.sony.com>
<http://www.sony.com/xplod>

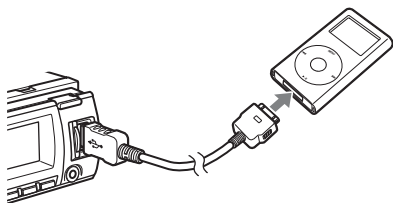
Lecture d'un iPod

Baissez le volume de l'appareil avant de raccorder l'iPod.

1 Faites coulisser le capuchon USB.



2 Raccordez l'iPod à la borne USB par l'entremise du connecteur dock sur le câble USB.



L'iPod est automatiquement mis sous tension et l'indication suivante s'affiche à l'écran de l'iPod.*



Conseil

Nous vous recommandons d'utiliser le câble RC-100IP USB (non fourni) pour raccorder le connecteur dock.

Les plages de l'iPod sont lues automatiquement à partir de l'endroit où la lecture s'était terminée.

Si un iPod est déjà raccordé, appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE)** jusqu'à ce que l'indication « USB » s'affiche pour lancer la lecture. (« IPD » apparaît dans l'affichage lorsque l'iPod est reconnu.)

* Si l'iPod a été lu en commande passer la dernière fois, cela n'apparaîtra pas.

3 Appuyez sur **(MODE)** pour sélectionner le mode de lecture.

Le mode change comme suit :

RESUMING → **ALBUM** → **TRACK** → **PODCAST*** → **GENRE** → **PLAYLIST** → **ARTIST**

* Peut ne pas apparaître selon le réglage de l'iPod.

4 Réglez le volume.

Appuyez sur **(OFF)** pour arrêter la lecture.

Retrait de l'iPod

1 Arrêtez la lecture de l'iPod.

2 Retirez l'iPod.

Remarques

- Ne retirez pas la façade pendant la lecture de l'iPod, sinon les données risquent d'être endommagées.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître un iPod par l'entremise d'un concentrateur USB.

Conseils

- Lorsque le contact est réglé à la position ACC et que l'appareil est sous tension, l'iPod se recharge.
- Si l'iPod est déconnecté en cours de lecture, « NO DEV » apparaît dans la fenêtre d'affichage de l'appareil.

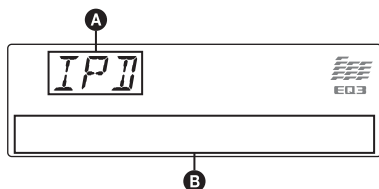
Mode de reprise

Lorsque l'iPod est connecté au connecteur Dock, le mode de cet appareil passe en mode de reprise et la lecture démarre dans le mode défini par l'iPod.

En mode de reprise, les touches suivantes ne fonctionnent pas.

- **(3)** (REP)
- **(4)** (SHUF)

Rubriques d'affichage



- A** Indication de la source (iPod)
B Nom de plage, nom de l'artiste, nom d'album, numéro de plage/temps de lecture écoulée, horloge

Appuyez sur **(DSPL)** pour modifier les rubriques d'affichage **B**.

Conseil

Lorsqu'un album/podcast/genre/artiste/liste de lecture est modifié, son numéro d'élément apparaît momentanément.

Remarque

Il se peut que certaines lettres enregistrées dans l'iPod ne s'affichent pas correctement.

Réglage du mode de lecture

- 1** En cours de lecture, appuyez sur **(MODE)**.

Le mode change comme suit :

ALBUM → TRACK → PODCAST* → GENRE → PLAYLIST → ARTIST

* Peut ne pas apparaître selon le réglage de l'iPod.

Saut d'albums, de podcasts, de genres, de listes de lecture et d'artistes

Pour	Appuyez sur
Sauter	(1)/(2) (ALBUM -/+) [appuyez une fois pour chaque]
Sauter en continu	(1)/(2) (ALBUM -/+) [maintenez la touche enfoncée jusqu'au point souhaité]

Lecture répétée et lecture aléatoire

- 1** En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur **(3)** (REP) ou sur **(4)** (SHUF) jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

Sélectionnez	Pour lire
TRACK	une plage en boucle.
ALBUM	un album en boucle.
PODCAST	un podcast en boucle.
ARTIST	un artiste en boucle.
PLAYLIST	une liste de lecture en boucle.
GENRE	un genre en boucle.
SHUF ALBUM	un album dans un ordre aléatoire.
SHUF PODCAST	des podcasts dans un ordre aléatoire.
SHUF ARTIST	un artiste dans un ordre aléatoire.
SHUF PLAYLIST	une liste de lecture dans un ordre aléatoire.
SHUF GENRE	un genre dans un ordre aléatoire.
SHUF DEVICE	un périphérique dans un ordre aléatoire.

Le réglage est terminé après 3 secondes.

Pour revenir au mode de lecture normal, sélectionnez « **OFF** » ou « **SHUF OFF** ».

Commander un iPod directement — Commande passager

Vous pouvez commander directement un iPod raccordé au connecteur dock.

1 En cours de lecture, appuyez sur (MODE) et maintenez la touche enfoncée.

L'indication « MODE IPOD » apparaît et vous pouvez commander directement l'iPod.

Permet de changer les rubriques d'affichage

Appuyez sur (DSPL).

Les rubriques d'affichage changent comme suit :
Nom de plage → Nom de l'artiste → Nom d'album → MODE IPOD → Horloge

Pour quitter la commande passager

Appuyez sur la touche (MODE) et maintenez-la enfoncée.

L'indication « MODE AUDIO » apparaît ensuite et le mode de lecture passe à « RESUMING ».

Remarques

- Le volume peut uniquement être réglé par l'appareil.
- Si ce mode est annulé, le réglage de lecture répétée est désactivé.

Autres fonctions

Changement des réglages du son

Réglage des caractéristiques du son

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche.

2 Tournez la molette de réglage pour régler le paramètre sélectionné.

3 Appuyez sur ↵ (BACK).

Le réglage est terminé, la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture/de réception normal.

Les paramètres suivants peuvent être réglés (reportez-vous à la page indiquée pour plus de détails) :

EQ3

Permet de sélectionner une courbe d'égaliseur à partir de 7 types de musique.

DSO (Répartiteur dynamique du son)

Permet de créer un son mieux réparti.

Pour sélectionner le mode DSO : « 1 », « 2 », « 3 » ou « OFF ». Plus le chiffre est élevé, plus l'effet est prononcé.

LOW*1, MID*1, HI*1 (page 18)

BAL (Balance)

Permet de régler la balance du son entre les haut-parleurs gauche et droit.

FAD (Équilibre)

Permet de régler le niveau relatif entre les haut-parleurs avant et arrière.

SUB (Volume du caisson de graves)

Permet de régler le volume du caisson de graves.

AUX (Niveau AUX)*2

Permet de régler le niveau de volume de chaque appareil auxiliaire raccordé : « +18 dB » – « 0 dB » – « -8 dB ».

Ce réglage évite de régler le niveau de volume entre les sources.

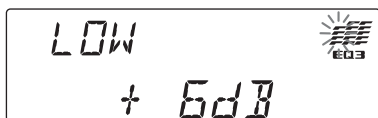
*1 Lorsque EQ3 est activé.

*2 Lorsque la source AUX est activée.

Personnalisation de la courbe de l'égaliseur — EQ3

L'option « CUSTOM » de EQ3 vous permet d'effectuer vos propres réglages de l'égaliseur.

- 1 **Sélectionnez une source, puis appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection pour sélectionner « EQ3 ».**
- 2 **Tournez la molette de réglage pour sélectionner « CUSTOM ».**
- 3 **Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « LOW », « MID » ou « HI » apparaisse.**
- 4 **Tournez la molette de réglage pour régler le paramètre sélectionné.**
Le niveau de volume peut être réglé par incréments de 1 dB, de -10 dB à +10 dB.



Répétez les étapes 2 et 3 pour régler la courbe de l'égaliseur.

Pour restaurer la courbe par défaut de l'égaliseur, appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée avant la fin du réglage.

- 5 **Appuyez sur ↵ (BACK).**

Le réglage est terminé, la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture/de réception normal.

Conseil

D'autres types d'égaliseur peuvent aussi être réglés.

Réglage des paramètres de configuration — SET

- 1 **Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.**
L'écran de configuration apparaît.
- 2 **Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche.**
- 3 **Tournez la molette de réglage pour sélectionner le réglage (exemple : « ON » ou « OFF »).**
- 4 **Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.**
Le réglage est terminé, la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture/de réception normal.

Remarque

Les rubriques affichées diffèrent selon la source et le réglage.

Les paramètres suivants peuvent être réglés (reportez-vous à la page indiquée pour plus de détails) :

CLOCK-ADJ (Réglage de l'horloge) (page 6)

BEEP

Permet d'activer le bip : « ON », « OFF ».

AUX-A*1 (Audio AUX)

Permet d'activer l'affichage de la source AUX : « ON », « OFF » (page 19).

AUTO OFF

Permet d'éteindre automatiquement après un laps de temps souhaité après la mise hors tension de l'appareil : « NO », « 30S » (secondes), « 30M » (minutes) ou « 60M » (minutes).

DEMO (Démonstration)

Permet d'activer la démonstration : « ON », « OFF ».

DIMMER

Permet de modifier la luminosité de l'affichage.

- « AT » : pour réduire automatiquement la luminosité de la fenêtre d'affichage lorsque vous allumez les phares. (Disponible uniquement lorsque le fil de commande de l'éclairage est raccordé.)
- « ON » : pour réduire la luminosité de la fenêtre d'affichage.
- « OFF » : pour désactiver le régulateur de luminosité.

CONTRAST

Permet d'ajuster le contraste de l'affichage. Le niveau de contraste peut être réglé à 7 positions.

ILLUMI (Éclairage)

Permet de modifier la couleur de l'éclairage : « ILLUMI-1 » ou « ILLUMI-2 ».

M.DSPL (Affichage animé)

Permet de sélectionner le mode d'affichage animé.

- « SA » : pour afficher les motifs animés et l'analyseur de spectre.
- « ON » : pour afficher les motifs animés.
- « OFF » : pour désactiver l'affichage animé.

A.SCRL (Défilement automatique)

Permet de faire défiler automatiquement les éléments longs : « ON », « OFF ».

LOCAL (Mode de recherche locale)

- « ON » : pour syntoniser uniquement les stations dont les signaux sont puissants.
- « OFF » : pour syntoniser une réception normale.

MONO*2 (Mode monaural)

Permet de sélectionner le mode réception monaurale pour améliorer la réception FM faible : « ON », « OFF ».

ZAP.TIME (Temps de lecture Zappin)

Permet de sélectionner le temps de lecture pour la fonction ZAPPIN.

– « ZAP.TIME-1 » (6 secondes), « ZAP.TIME-2 » (9 secondes), « ZAP.TIME-3 » (30 secondes).

LPF (Filtre passe-bas)

Permet de sélectionner la fréquence de coupure du caisson des graves : « OFF », « 80Hz », « 100Hz », « 120Hz », « 140Hz », « 160Hz ».

LPF NORM/REV (Filtre passe-bas normal/inverse)

Permet de sélectionner la phase lorsque le filtre passe bas est activé : « NORM », « REV ».

HPF (Filtre passe-haut)

Permet de sélectionner la fréquence de coupure du haut-parleur avant/arrière : « OFF », « 80Hz », « 100Hz », « 120Hz », « 140Hz », « 160Hz ».

LOUD (Intensité sonore)

Permet de renforcer les graves et les aigus pour un son clair à des niveaux de volume faibles : « ON », « OFF ».

BTM (page 11)

*1 Lorsque l'appareil est hors tension.

*2 Lorsqu'une station FM est captée.

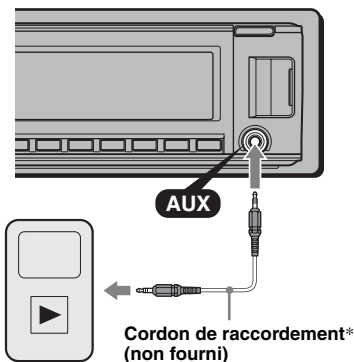
Utilisation d'un appareil en option

Appareil audio auxiliaire

En raccordant un appareil audio portatif en option à la prise d'entrée AUX (mini-prise stéréo) de l'appareil, puis en sélectionnant simplement la source, vous pouvez l'écouter par l'intermédiaire des haut-parleurs du véhicule. Le niveau de volume peut être réglé pour corriger toutes les différences entre l'appareil et l'appareil audio portatif. Suivez la procédure ci-dessous :

Raccordement de l'appareil audio portatif

- 1 Mettez l'appareil audio portatif hors tension.
- 2 Baissez le volume de l'appareil.
- 3 Effectuez le raccordement à l'appareil.



* Veillez à utiliser une fiche de type droite.

Réglage du niveau de volume

Avant de commencer la lecture, n'oubliez pas de régler le volume de chaque périphérique audio connecté.

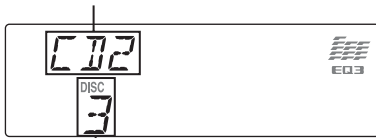
- 1 Baissez le volume de l'appareil.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche **(SOURCE)** jusqu'à ce que l'indication « AUX » apparaisse.
L'indication « AUX FRONT IN » apparaît.
- 3 Démarrez la lecture sur l'appareil audio portatif, à un niveau de volume moyen.
- 4 Réglez votre appareil sur le volume d'écoute habituel.
- 5 Réglez le niveau d'entrée (page 17).

Changeur CD

Sélection du changeur

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche (SOURCE) jusqu'à ce que l'indication « CD » apparaisse.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur (MODE) jusqu'à ce que le changeur souhaité apparaisse.

Numéro de l'appareil



Numéro du disque

La lecture commence.

Saut d'albums et de disques

- 1 En cours de lecture, appuyez sur (1)/(2) (ALBUM +/-).

Pour sauter	Appuyez sur (1)/(2) (ALBUM +/-)
un album	et relâchez la touche (maintenez-la enfoncée quelques instants).
plusieurs albums de suite	et appuyez de nouveau sur la touche dans les 2 secondes qui suivent.
des disques	de façon répétée.
plusieurs disques de suite	puis appuyez de nouveau sur la touche dans les 2 secondes qui suivent et maintenez-la enfoncée.

Lecture répétée et lecture aléatoire

- 1 En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur (3) (REP) ou sur (4) (SHUF) jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

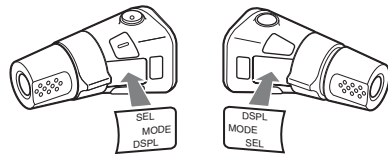
Sélectionnez	Pour lire
↶ DISC	un disque en boucle.
SHUF CHANGER	des plages du changeur dans un ordre aléatoire.

Pour revenir au mode de lecture normal, sélectionnez « ↶ OFF » ou « SHUF OFF ».

Satellite de commande RM-X4S

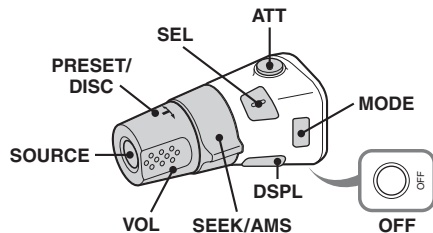
Installation de l'étiquette

Apposez l'étiquette comportant les indications suivant la position de montage du satellite de commande.



Emplacement des commandes

Les touches correspondantes du satellite de commande pilotent les mêmes fonctions que celles de l'appareil.



Les commandes suivantes du satellite de commande ont une fonction différente de celles de l'appareil.

• Touche ATT (atténuation du son)

Permet d'atténuer le son. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler.

• Commande PRESET/DISC

CD/USB : identique à la touche (1)/(2) (ALBUM +/-) de l'appareil (appuyez et tournez).

Radio : permet de capter des stations mémorisées (appuyez et tournez).

• Commande VOL (volume)

Identique à la molette de réglage de l'appareil (tournez).

• Commande SEEK/AMS

Identique à la touche (SEEK) +/- de l'appareil (tournez ou tournez et maintenez).

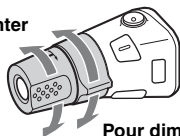
• Touche DSPL (affichage)

Permet de changer les rubriques d'affichage.

Modification du sens de fonctionnement

Le sens de fonctionnement des commandes est réglé par défaut comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.

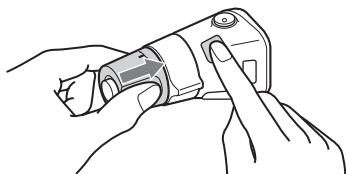
Pour augmenter



Pour diminuer

Si vous devez monter le satellite de commande du côté droit de la colonne de direction, vous pouvez inverser le sens de fonctionnement.

- 1 Tout en appuyant sur la commande VOL, appuyez sur la touche (SEL) et maintenez-la enfoncée.



Informations complémentaires

Précautions

- Si votre véhicule est resté garé en plein soleil, laissez l'appareil refroidir.
- L'antenne électrique se déploie automatiquement.

Condensation

Si de la condensation se forme dans l'appareil, retirez le disque et attendez environ une heure que l'appareil sèche. Sinon, il ne fonctionnera pas correctement.

Pour conserver un son de haute qualité

N'égouttez pas de liquides sur l'appareil ou les disques.

Remarques sur les disques

- N'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil ou à des sources de chaleurs telles que des conduits d'air chaud et ne le laissez pas dans une voiture garée en plein soleil.
- Avant la lecture, essuyez les disques avec un chiffon de nettoyage en partant du centre vers l'extérieur. N'utilisez pas de solvants tels que de l'essence, du diluant ou des nettoyeurs disponibles dans le commerce.



• Disques ne pouvant PAS être lus sur cet appareil

- Les disques sur lesquels des étiquettes, des autocollants, du ruban adhésif ou du papier sont apposés. Ceci peut provoquer des problèmes de fonctionnement ou endommager le disque.
- Les disques de forme non standard (notamment en forme de cœur, de carré ou d'étoile). Vous risquez d'endommager votre appareil si vous essayez de le faire.
- Les disques de 8 cm (3 1/4 po.).

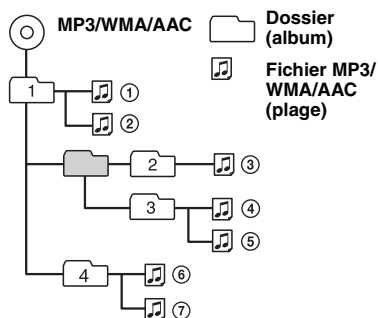
Remarques sur les disques CD-R/CD-RW

- Nombre maximal de : (CD-R/CD-RW uniquement)
 - dossiers (albums) : 150 (y compris le répertoire racine).
 - fichiers (plages) et dossiers : 300 (lorsqu'un nom de fichier ou de dossier contient un grand nombre de caractères, ce nombre peut être inférieur à 300)
 - caractères affichables pour un nom de dossier/fichier : 32 (Joliet) ou 64 (Romeo).

suite à la page suivante →

- Si le disque multi-sessions commence avec une session CD-DA, il est reconnu comme un disque CD-DA et les autres sessions ne sont pas lues.
- Cet appareil est conçu pour lire des disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Les DualDisc et certains disques de musique encodés avec des technologies de protection des droits d'auteur ne sont pas conformes à la norme CD. Il est par conséquent possible qu'ils ne puissent pas être lus avec cet appareil.
- **Disques ne pouvant PAS être lus sur cet appareil**
 - CD-R/CD-RW dont l'enregistrement est de mauvaise qualité.
 - CD-R/CD-RW enregistrés avec un appareil d'enregistrement non compatible.
 - CD-R/CD-RW mal finalisés.
 - CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés au format CD audio ou MP3, conformes à la norme ISO9660 niveau 1/niveau 2, Joliet/Romeo ou multi-sessions.

Ordre de lecture des fichiers MP3/WMA/AAC



À propos de l'iPod

Cet appareil peut être raccordé aux iPods suivants. Mettez votre iPod à jour au logiciel le plus récent avant de l'utiliser.

- iPod nano première génération*
- iPod nano seconde génération (aluminium)
- iPod nano troisième génération (vidéo)
- iPod cinquième génération (vidéo)*
- iPod classic
- iPod touch
- iPhone

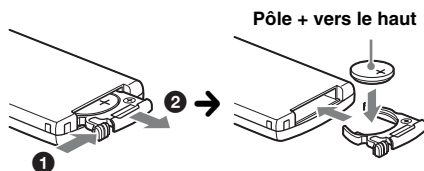
* Lorsque vous raccordez un iPod nano première génération ou un iPod cinquième génération, la commande passager n'est pas disponible.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, communiquez avec votre détaillant Sony le plus proche.

Entretien

Remplacement de la pile au lithium de la mini-télécommande

Dans des conditions d'utilisation normales, la pile dure environ 1 an. (En fonction des conditions d'utilisation, sa durée de vie peut être plus courte.) Lorsque la pile est faible, la portée de la mini-télécommande diminue. Remplacez la pile par une pile au lithium CR2025 neuve. L'utilisation de tout autre type de pile présente un risque d'incendie ou d'explosion.



Remarques sur la pile au lithium

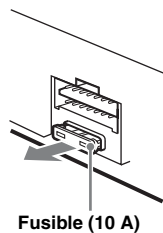
- Tenez la pile au lithium hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'installation de la pile.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques, car cela pourrait entraîner un court-circuit.

ATTENTION

Utilisée de façon incorrecte, la pile peut exploser. Ne pas la recharger, la démonter ni la jeter au feu.

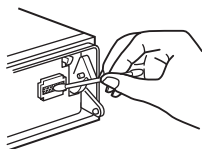
Remplacement du fusible

Lorsque vous remplacez le fusible, veillez à utiliser un fusible dont l'intensité, en ampères, correspond à la valeur indiquée sur le fusible usagé. Si le fusible saute, vérifiez le branchement de l'alimentation et remplacez-le. Si le nouveau fusible saute également, il est possible que l'appareil soit défectueux. Dans ce cas, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

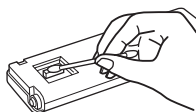


Nettoyage des connecteurs

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement si les connecteurs entre l'appareil et la façade sont encrassés. Pour éviter cette situation, retirez la façade (page 7) et nettoyez les connecteurs avec un coton-tige. N'exercez pas une pression trop forte car les connecteurs pourraient être endommagés.



Appareil principal



Arrière de la façade

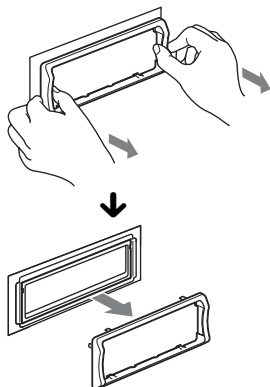
Remarques

- Pour plus de sécurité, coupez le moteur avant de nettoyer les connecteurs et retirez la clé du contact.
- Ne touchez jamais les connecteurs directement avec les doigts ou avec un objet métallique.

Démontage de l'appareil

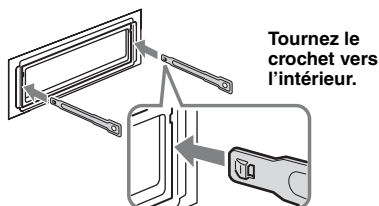
1 Retirez le tour de protection.

- 1 Retirez la façade (page 7).
- 2 Pincez les deux bords du tour de protection, puis sortez-le.

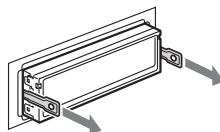


2 Retirez l'appareil.

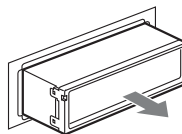
- 1 Insérez simultanément les deux clés de déblocage jusqu'à ce qu'elles émettent un déclic.



- 2 Tirez sur les clés de déblocage pour extraire l'appareil.



- 3 Faites glisser l'appareil en dehors de son support.



Caractéristiques techniques

Lecteur CD

Rapport signal/bruit : 120 dB

Réponse en fréquence : 10 à 20 000 Hz

Pleurage et scintillement : en dessous du seuil mesurable

Radio

FM

Plage de syntonisation : 87,5 à 107,9 MHz

Borne d'antenne :

Connecteur d'antenne externe

Fréquence intermédiaire : 150 kHz

Sensibilité utile : 10 dBf

Sélectivité : 75 dB à 400 kHz

Rapport signal/bruit : 70 dB (mono)

Séparation : 40 dB à 1 kHz

Réponse en fréquence : 20 à 15 000 Hz

AM

Plage de syntonisation : 530 à 1 710 kHz

Borne d'antenne :

Connecteur d'antenne externe

Fréquence intermédiaire : 25 kHz

Sensibilité : 26 µV

suite à la page suivante →

Lecteur USB

Interface : USB (haute vitesse)

Courant maximal : 500 mA

Amplificateur de puissance

Sortie : sorties de haut-parleurs (connecteurs de sécurité)

Impédance des haut-parleurs : 4 à 8 ohms

Puissance de sortie maximale : 52 W × 4 (à 4 ohms)

Généralités

Sorties :

- Borne de sorties audio (avant/arrière)
- Borne de sortie du caisson de graves (mono)
- Borne de commande de relais d'antenne électrique
- Borne de commande d'amplificateur de puissance

Entrées :

- Borne d'entrée de télécommande
- Borne d'entrée de l'antenne
- Borne de commande ATT téléphone
- Borne de commande de l'éclairage
- Borne d'entrée de commande BUS
- Borne d'entrée audio BUS
- Prise d'entrée AUX (mini-prise stéréo)
- Borne d'entrée du signal USB

Commandes de tonalité :

- Graves : ±10 dB à 60 Hz (XPL0D)
- Médiums : ±10 dB à 1 kHz (XPL0D)
- Aigus : ±10 dB à 10 kHz (XPL0D)

Alimentation requise : batterie de véhicule 12 V CC (masse négative)

Tension d'alimentation : 11 à 16 V

Dimensions : environ 178 × 50 × 182 mm
(7 1/8 × 2 × 7 1/4 po) (l/h/p)

Dimensions de montage : environ 182 × 53 × 162 mm
(7 1/4 × 2 1/8 × 6 1/2 po) (l/h/p)

Poids : environ 1,3 kg (2 lb 14 oz)

Accessoires fournis :

- Mini-télécommande : RM-X151
- Composants destinés à l'installation et aux raccordements (1 jeu)

Accessoires/appareils en option :

- Satellite de commande : RM-X4S
- Câble BUS (fourni avec un câble à broche RCA) : RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
- Changeur CD (10 disques) : CDX-757MX
- Changeur CD (6 disques) : CDX-T69
- Sélecteur de source : XA-C40
- Sélecteur AUX-IN : XA-300
- Câble de raccordement USB pour l'iPod : RC-100IP
- Tuner HD Radio™ : XT-100HD

Il est possible que votre détaillant ne dispose pas de certains accessoires énoncés ci-dessus. Veuillez vous adresser à lui pour tout renseignement complémentaire.

La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.



- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans certaines cartes à circuits imprimés.
- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans la composition des coques.
- Du papier est utilisé pour les cales d'emballage.

Dépannage

La liste de contrôles suivante vous aidera à remédier aux problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.

Avant de passer en revue la liste de contrôles ci-dessous, vérifiez les procédures de raccordement et d'utilisation.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, consultez le site d'assistance suivant.

Site d'assistance

<http://esupport.sony.com>

<http://www.sony.com/xplod>

Généralités

L'appareil n'est pas alimenté.

- Vérifiez le raccordement ou le fusible.
- Si l'appareil est mis hors tension et que l'affichage disparaît, il est alors impossible de commander l'appareil avec la télécommande.
→ Mettez l'appareil sous tension.

L'antenne électrique ne se déploie pas.

L'antenne électrique ne dispose pas d'un boîtier de relais.

Aucun son.

- La fonction ATT est activée ou la fonction ATT téléphone (lorsque le câble d'interface d'un téléphone de voiture est raccordé au câble ATT) est activée.
- La position de la commande d'équilibre avant/arrière « FAD » n'est pas réglée pour un système à 2 haut-parleurs.

Aucun bip n'est émis.

- Le bip est désactivé (page 18).
- Un amplificateur de puissance en option est raccordé et vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré.

Le contenu de la mémoire a été effacé.

- La touche RESET a été enfoncée.
→ Recommencez la procédure d'enregistrement dans la mémoire.
- Le cordon d'alimentation ou la batterie a été déconnecté ou n'est pas connecté correctement.

Les stations mémorisées et l'heure sont effacées.

Le fusible a sauté.

Émission de bruit lorsque la position de la clé de contact est modifiée.

Les câbles ne sont pas raccordés correctement au connecteur d'alimentation du véhicule destiné aux accessoires.

Le mode de démonstration démarre en cours de lecture ou de réception.

Si aucune opération n'est effectuée pendant 5 minutes alors que « DEMO-ON » est activé, le mode de démonstration démarre.

→ Sélectionnez le réglage « DEMO-OFF » (page 18).

L'affichage disparaît de la fenêtre d'affichage ou il ne s'affiche pas.

- Le régulateur de luminosité est réglé à « DIM-ON » (page 18).

- L'affichage est désactivé si vous maintenez la touche **OFF** enfoncée.

→ Maintenez de nouveau la touche **OFF** de l'appareil enfoncée jusqu'à ce que l'affichage apparaisse.

- Les connecteurs sont sales (page 23).

La fonction arrêt automatique est inopérante.

L'appareil est mis sous tension. La fonction arrêt automatique s'active après la mise hors tension de l'appareil.

→ Mettez l'appareil hors tension.

Lecture de CD

Impossible d'introduire le disque.

- Un autre disque est déjà en place.
- Le disque a été introduit de force à l'envers ou dans le mauvais sens.

La lecture du disque ne commence pas.

- Le disque est défectueux ou sale.
- Les CD-R/CD-RW ne sont pas destinés à un usage audio (page 21).

Impossible de lire des fichiers MP3/WMA/AAC.

Le disque n'est pas compatible avec le format et la version MP3/WMA/AAC. Pour plus de détails sur les formats et les disques pouvant être lus, visitez le site d'assistance.

Certains fichiers MP3/WMA/AAC exigent un délai plus long que d'autres avant le début de la lecture.

La lecture des types de disques suivants exige un délai de démarrage plus long :

- disques comportant une hiérarchie de dossiers complexe ;
- disques enregistrés en multisession ;
- disques auxquels il est possible d'ajouter des données.

Les rubriques d'affichage ne défilent pas.

- Pour les disques contenant un grand nombre de caractères, le défilement peut être inopérant.
- La fonction « A.SCRL » est réglée à « OFF ».
→ Réglez l'appareil à « A.SCRL-ON » (page 18).
→ Appuyez sur la touche **(DSPL)** (SCRL) et maintenez-la enfoncée.

Le son saute.

- L'installation est incorrecte.
→ Installez l'appareil suivant un angle de moins de 45° dans un endroit stable de la voiture.
- Le disque est défectueux ou sale.

Les touches de commande ne fonctionnent pas.

Le disque ne s'éjecte pas.

Appuyez sur la touche RESET (page 6).

Réception radio

Impossible de capter des stations.

Le son comporte des parasites.

- La connexion est incorrecte.
→ Raccordez un câble de commande d'antenne électrique (bleu) ou un câble d'alimentation d'accessoires (rouge) au câble d'alimentation de l'amplificateur d'antenne du véhicule (uniquement si votre véhicule est équipé d'une antenne FM/AM intégrée dans la fenêtre arrière ou latérale).
→ Vérifiez le raccordement de l'antenne du véhicule.
- Si l'antenne automatique ne se déploie pas, vérifiez le raccordement du câble de commande d'antenne électrique.

Impossible de capter une station prééglée.

- Enregistrez la fréquence correcte dans la mémoire.
- Le signal capté est trop faible.

La syntonisation automatique est impossible.

- Le réglage du mode de recherche locale est incorrect.
→ La syntonisation s'arrête trop souvent :
Sélectionnez le réglage « LOCAL-ON » (page 18).
→ La syntonisation ne s'arrête sur aucune station :
Sélectionnez le réglage « MONO-ON » (page 19).
- Le signal capté est trop faible.
→ Réglez manuellement la fréquence.

En cours de réception FM, l'indication « ST » clignote.

- Réglez la fréquence correctement.
- Le signal capté est trop faible.
→ Sélectionnez le réglage « MONO-ON » (page 19).

Un programme FM émis en stéréo est entendu en mono.

L'appareil est en mode de réception mono.

→ Sélectionnez le réglage « MONO-OFF » (page 19).

suite à la page suivante →

Lecture USB

Impossible de lire des éléments par l'entremise d'un concentrateur USB.

Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB raccordés par l'entremise d'un concentrateur USB.

Impossible de lire certains éléments.

Un périphérique USB ne fonctionne pas.

→ Raccordez-le de nouveau.

Le périphérique USB exige un délai plus long avant le début de la lecture.

Le périphérique USB contient des fichiers comportant une hiérarchie de dossiers complexe.

Un bip est émis.

Le périphérique USB a été déconnecté en cours de lecture.

→ Avant de déconnecter un périphérique USB, arrêtez la lecture afin de ne pas endommager les données.

Le son est intermittent.

Il est possible que le son soit intermittent à un débit binaire supérieur à 320 kbit/s.


Affichage des erreurs et messages

CHECKING

L'appareil confirme le raccordement d'un périphérique USB.

→ Attendez la fin de confirmation du raccordement.

ERROR*1

- Le disque est sale ou inséré à l'envers.*2
→ Nettoyez le disque ou insérez-le correctement.
- Un disque vierge a été inséré.
- Le disque ne peut pas être lu en raison d'un problème.
→ Insérez-en un autre.
- Le périphérique USB n'a pas été automatiquement reconnu.
→ Raccordez-le de nouveau.
- Appuyez sur  pour retirer le disque.

FAILURE (s'allume tant qu'aucune touche n'est activée.)

Le raccordement des haut-parleurs ou des amplificateurs est incorrect.

→ Reportez-vous au manuel d'installation de ce modèle pour vérifier les raccordements.

FAILURE (reste allumé pendant 1 seconde environ.)

Quand un récepteur SAT est raccordé, échec de mémorisation d'une station radio SAT sur un numéro présélectionné.

→ Vérifiez que vous recevez la station radio que vous souhaitez mémoriser, puis essayez de nouveau.

HUB NO SUPRT

Cet appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB.

LOAD

Le changeur CD charge le disque.

→ Attendez que le chargement soit terminé.

L. SEEK +/-

Le mode de recherche locale est activé en cours de synchronisation automatique.

NO DEV (pas de périphérique)

(SOURCE) est sélectionné mais aucun périphérique USB n'est raccordé. Un périphérique USB ou un câble USB a été déconnecté en cours de lecture.

→ Raccordez un périphérique USB et un câble USB.

NO DISC

Le disque n'a pas été inséré dans le changeur CD.

→ Insérez des disques dans le changeur CD.

NO MAG

Le chargeur n'a pas été inséré dans le changeur CD.

→ Insérez le chargeur dans le changeur CD.

NO MUSIC

Le disque ou le périphérique USB ne contient pas de fichiers de musique.

→ Insérez un CD audio dans cet appareil ou dans un changeur CD compatible MP3.

→ Raccordez un périphérique USB contenant des fichiers de musique.

NO NAME

Aucun nom de disque/d'album/d'artiste/de plage n'est écrit dans la plage.

OFFSET

Il est possible qu'il y ait un problème de fonctionnement.

→ Vérifiez le raccordement. Si le message d'erreur reste affiché, contactez votre détaillant Sony le plus proche.

OVERLOAD

Le périphérique USB est saturé.

→ Débranchez le périphérique USB, puis changez la source en appuyant sur (SOURCE).

→ Indique que le périphérique USB ne fonctionne plus ou qu'un périphérique non pris en charge est raccordé.

READ

L'appareil lit toutes les informations de plage et d'album sur le disque.

→ Attendez que la lecture soit terminée et la lecture commence automatiquement. Selon la structure du disque, cette opération peut prendre plus d'une minute.

RESET

Le lecteur CD, le changeur CD ou le périphérique USB ne peut pas être commandé en raison d'un problème.

→ Appuyez sur la touche RESET (page 6).

USB NO SUPRT (USB non pris en charge)

Le périphérique USB raccordé n'est pas pris en charge.

→ Raccordez un périphérique USB de stockage de masse.

« » ou « »

Pendant le retour ou l'avance rapide, vous avez atteint le début ou la fin du disque et vous ne pouvez pas aller plus loin.

« »

Le caractère ne peut pas être affiché.

**1 Si une Erreur se produit lors de la lecture d'un CD, le numéro de disque du CD ne s'affiche pas.*

**2 Le numéro du disque qui a provoqué l'erreur s'affiche à l'écran.*

Si ces solutions ne permettent pas d'améliorer la situation, contactez votre détaillant Sony le plus proche.

Si vous portez l'appareil à réparer en raison d'un problème de lecture de CD, apportez le disque utilisé au moment où le problème s'est produit.

Para obtener información sobre la instalación y las conexiones, consulte el manual de instalación/conexiones suministrado.



El logotipo “HD Radio Ready” indica que este producto controlará un sintonizador HD Radio™ de Sony (se vende por separado). Para obtener información acerca del funcionamiento del sintonizador HD Radio™, consulte el manual de instrucciones del sintonizador HD Radio™.

HD Radio™ y el logo HD Radio Ready son marcas propietarias de iBiquity Digital Corp.



El logotipo “SAT Radio Ready” indica que este producto controla un módulo de sintonizador de radio por

satélite (se vende por separado). Si desea obtener más detalles sobre el módulo de sintonizador de radio por satélite, póngase en contacto con el distribuidor Sony autorizado más cercano.

“SAT Radio”, “SAT Radio Ready”, los logotipos de SAT Radio, SAT Radio Ready y todas las marcas relacionadas son marcas comerciales de Sirius Satellite Radio Inc. y XM Satellite Radio Inc.



Microsoft, Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos o en otros países.

iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE. UU. y otros países.

iPhone es una marca comercial de Apple Inc.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Este producto está protegido por los derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda prohibido el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto si no se dispone de una licencia de Microsoft o una división autorizada de Microsoft.

Los proveedores de contenidos utilizan la tecnología de gestión de derechos digitales para Windows Media contenida en este dispositivo (“WM-DRM”) para proteger la integridad de su contenido (“Contenido seguro”) para que no se realice un uso inapropiado de su propiedad intelectual, incluyendo el copyright.

Este dispositivo utiliza software WM-DRM para reproducir Contenido seguro (“Software WM-DRM”). Si la seguridad del Software WM-DRM de este dispositivo está en peligro, los propietarios de los Contenido seguro (“Propietarios del contenido seguro”) pueden solicitar que Microsoft revoque el derecho del Software WM-DRM a adquirir nuevas licencias para copiar, visualizar y/o reproducir Contenido seguro. La revocación no afecta a la capacidad del Software WM-DRM para reproducir contenido no protegido. Se envía al dispositivo una lista del Software WM-DRM revocado cuando descarga una licencia para Contenido seguro de Internet o de un PC. En conjunción con esta licencia, Microsoft puede descargar también listas de revocación en su dispositivo de parte del programa de propietarios de contenidos seguros.

Advertencia: si el encendido del automóvil no dispone de una posición ACC

Asegúrese de ajustar la función de desconexión automática (página 18).

La unidad se apagará completa y automáticamente en el tiempo establecido después de apagarla, lo cual evita que se agote la batería.

Si no ajusta la función de desconexión automática, mantenga presionado **OFF** hasta que se apague la pantalla cada vez que apague el motor.

Procedimientos iniciales

Discos que se pueden reproducir en esta unidad	6
Restauración de la unidad	6
Cancelación del modo DEMO.	6
Preparación del control remoto de tarjeta	6
Ajuste del reloj	6
Extracción del panel frontal.	7
Colocación del panel frontal	7

Ubicación de los controles y operaciones básicas

Unidad principal	8
Control remoto de tarjeta RM-X151.	8
Búsqueda de una pista	10
Búsqueda de una pista por nombre	
— Quick-BrowZer	10
Búsqueda de una pista mediante la escucha de fragmentos de pista — ZAPPIN.	11

Radio

Almacenamiento y recepción de emisoras	11
Almacenamiento automático — BTM	11
Almacenamiento manual	11
Recepción de las emisoras almacenadas.	11
Sintonización automática	12

CD

Reproducción de un disco	12
Elementos de la pantalla	12
Reproducción repetida y aleatoria	13

Dispositivos USB

Reproducción de un dispositivo USB.	13
Elementos de la pantalla.	14
Reproducción repetida y aleatoria	14

iPod

Reproducción en un iPod	15
Elementos de la pantalla.	16
Ajuste del modo de reproducción.	16
Reproducción repetida y aleatoria	16
Utilización del iPod directamente	
— control de pasajeros	17

Otras funciones

Cambio de los ajustes de sonido.	17
Ajuste de las características de sonido.	17
Personalización de la curva de ecualizador	
— EQ3	18
Definición de los elementos de configuración	
— SET	18
Uso de equipo opcional.	19
Equipo de audio auxiliar	19
Cambiador de CD.	20
Mando rotatorio RM-X4S	20

Información complementaria

Precauciones	21
Notas sobre los discos	21
Orden de reproducción de los archivos	
MP3/WMA/AAC	22
Acerca de iPod	22
Mantenimiento	22
Extracción de la unidad.	23
Especificaciones	23
Solución de problemas	24
Mensajes/indicaciones de error	26

Sitio Web de soporte técnico en línea

Para resolver cualquier duda u obtener la información más reciente sobre el soporte técnico de este producto, visite el siguiente sitio Web:

<http://esupport.sony.com>

<http://www.sony.com/xplod>







Proporciona información acerca de:

- Modelos y fabricantes de reproductores de audio digital compatibles
- Archivos MP3/WMA/AAC compatibles

Procedimientos iniciales

Discos que se pueden reproducir en esta unidad

Esta unidad puede reproducir discos CD-DA (incluidos CD TEXT) y CD-R/CD-RW (archivos MP3/WMA/AAC (página 21)).

Tipos de discos	Etiqueta del disco	
CD-DA		
MP3 WMA AAC	 	 

Restauración de la unidad

Antes de utilizar la unidad por primera vez, o después de reemplazar la batería del automóvil o de cambiar las conexiones, debe restaurar la unidad.

Extraiga el panel frontal (página 7) y presione el botón RESET (página 8) con un objeto puntiagudo como, por ejemplo, un bolígrafo.

Nota

Al presionar el botón *RESET*, se borra el ajuste del reloj y algunos contenidos memorizados.

Cancelación del modo DEMO

Puede cancelar la pantalla de demostración que aparece al apagar la unidad.

1 Mantenga presionado el botón de selección.

Aparecerá la pantalla de ajustes.

2 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca “DEMO”.

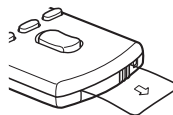
3 Gire el selector de control para seleccionar “DEMO-OFF”.

4 Mantenga presionado el botón de selección.

La configuración finaliza y la pantalla regresa al modo de reproducción/recepción normal.

Preparación del control remoto de tarjeta

Retire la lámina de aislamiento.



Sugerencia

Si desea obtener información sobre la sustitución de la pila, consulte la página 22.

Ajuste del reloj

El reloj emplea una indicación digital de 12 horas.

1 Mantenga presionado el botón de selección.

Aparecerá la pantalla de ajustes.

2 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca “CLOCK-ADJ”.

3 Presione (SEEK) +.

La indicación de la hora parpadea.

4 Gire el selector de control para ajustar la hora y los minutos.

Para mover la indicación digital, presione (SEEK) +/-.

5 Una vez ajustados los minutos, presione el botón de selección.

El ajuste se completa y el reloj se pone en funcionamiento.

Para mostrar el reloj, presione (DSPL). Vuelva a presionar (DSPL) para regresar a la pantalla anterior.

Extracción del panel frontal

Puede extraer el panel frontal de la unidad para evitar que la roben.

Alarma de precaución

Si gira el interruptor de la llave de encendido hasta la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante unos segundos.

La alarma sonará solamente si se utiliza el amplificador incorporado.

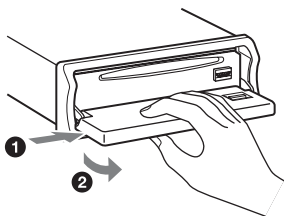
1 Presione **OFF**.

La unidad se apaga.

2 Presione **OPEN**.

El panel frontal se voltea hacia abajo.

3 Deslice el panel frontal hacia la derecha y tire suavemente de su extremo izquierdo.

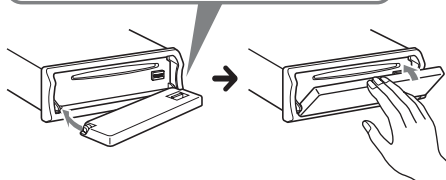
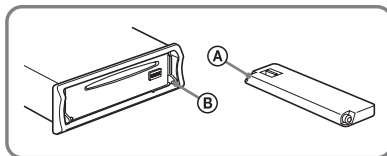


Notas

- No deje caer ni ejerza excesiva presión sobre el panel frontal y el visualizador.
- No someta el panel frontal al calor ni a temperaturas altas o excesiva humedad. Evite dejarlo en un automóvil estacionado o sobre el tablero o la bandeja trasera.
- No extraiga el panel frontal durante la reproducción del dispositivo USB, ya que podrá dañar los datos del USB.

Colocación del panel frontal

Coloque el orificio **A** del panel frontal en el eje **B** de la unidad y, a continuación, presione ligeramente el lado izquierdo hacia adentro. Presione **SOURCE** en la unidad (o inserte un disco) para utilizarla.

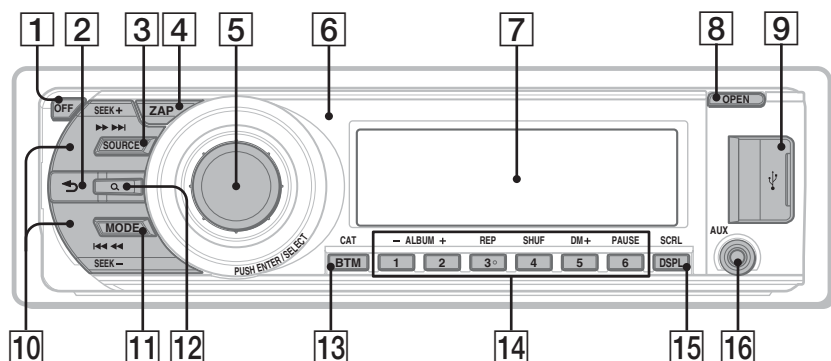


Nota

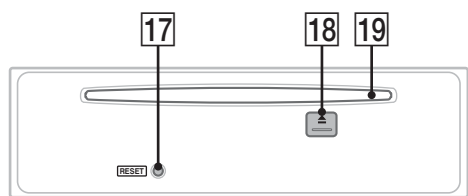
No coloque nada sobre la superficie interior del panel frontal.

Ubicación de los controles y operaciones básicas

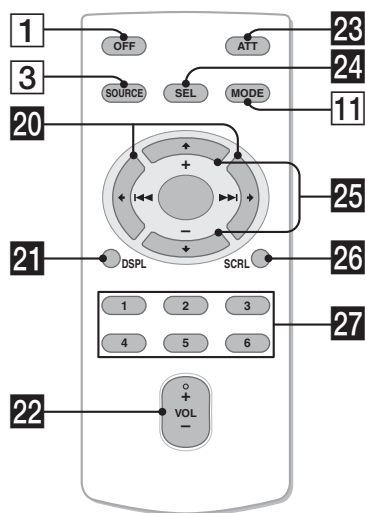
Unidad principal



Panel frontal extraído



Control remoto de tarjeta RM-X151



Este apartado contiene instrucciones acerca de la ubicación de los controles y las operaciones básicas. Si desea obtener más información, consulte las páginas correspondientes. Los botones correspondientes en el control remoto de tarjeta controlan las mismas funciones que los de la unidad.

- 1 Botón OFF**
Para apagar la unidad; detener la fuente.
- 2 Botón ↩ (BACK) página 10**
Para volver a la pantalla anterior.
- 3 Botón SOURCE**
Para encender la unidad; para cambiar la fuente (Radio/CD/USB/AUX)*1.
- 4 Botón ZAP página 11**
Para ajustar el modo ZAPPIN.
- 5 Selector de control/botón de selección**
Para ajustar el volumen (girar); para seleccionar elementos de configuración (presionar y girar).
- 6 Receptor del control remoto de tarjeta**
- 7 Visualizador**
- 8 Botón OPEN página 7**
- 9 Terminal USB página 13**
Para conectar al dispositivo USB.
- 10 Botones SEEK +/-**
CD/USB:
Para omitir pistas (presionar); para omitir pistas en forma continua (presionar y volver a presionar al cabo de 1 segundo y mantener presionado); para retroceder o avanzar una pista rápidamente (mantener presionado).

Radio:

Para sintonizar emisoras en forma automática (presionar); para localizar una emisora en forma manual (mantener presionado).

11 Botón MODE página 11, 15, 17

Presiónelo para: Seleccionar la banda de radio (FM/AM)*¹/seleccionar el modo de reproducción del iPod.

Manténgalo presionado para: Ajustar/cancelar el control de pasajeros.

12 Botón Q (BROWSE) página 10

Para acceder al modo Quick-BrowZer.

13 Botón BTM/CAT*² página 11

Para iniciar la función BTM (mantener presionado).

14 Botones numéricos

CD/USB:

①/②: **ALBUM -/+** (durante la reproducción de archivos MP3/WMA/AAC)

Para omitir álbumes (presionar); omitir álbumes continuamente (mantener presionado).

③: **REP** página 13, 14, 16

④: **SHUF** página 13, 14, 16

⑤: **DM+**

Mejora el sonido comprimido digitalmente, como en el caso de archivos MP3.

Para activar la función DM+, ajuste "ON". Para cancelar la función, ajuste "OFF".

⑥: **PAUSE**

Para hacer una pausa en la reproducción. Para cancelar esta función, vuelva a presionarlo.

Radio:

Para recibir las emisoras almacenadas (presionar); para almacenar emisoras (mantener presionado).

15 Botón DSPL (pantalla)/SCRL (desplazamiento) página 12, 14, 16, 17

Para cambiar los elementos de pantalla (presionar); para desplazar el elemento de la pantalla (mantener presionado).

16 Toma de entrada AUX página 19

Para conectar un dispositivo de audio portátil.

17 Botón RESET página 6

18 Botón (expulsar)


Para expulsar el disco.



19 Ranura del disco

Para insertar el disco.

Los botones siguientes del control remoto de tarjeta también presentan botones y funciones distintos de los de la unidad. Retire la película de aislamiento antes de usar la unidad (página 6).

20 Botones

Para controlar el CD/radio/USB, de la misma manera que con  -/+ en la unidad.

Es posible ajustar la configuración, los ajustes de sonido, etc. mediante  .

21 Botón DSPL (pantalla) página 12, 14, 16, 17

Para cambiar los elementos en pantalla.

22 Botón VOL (volumen) +/-

Para ajustar el volumen.

23 Botón ATT (atenuación)



Para atenuar el sonido. Para cancelar esta función, vuelva a presionarlo.

24 Botón SEL (selección)

Funciona igual que el botón de selección de la unidad.

25 Botones (+)/ (-)

Para controlar el CD/USB, de la misma manera que con ①/② (ALBUM -/+) en la unidad.



Es posible ajustar la configuración, los ajustes de sonido, etc. mediante  .

26 Botón SCRL (desplazamiento)

Para desplazar el elemento de la pantalla.


27 Botones numéricos

Para recibir las emisoras almacenadas (presionar); para almacenar emisoras (mantener presionado).

*1 En caso de que se conecte un cambiador de CD, un sintonizador de HD Radio o un sintonizador SAT; si presiona , el dispositivo conectado ("HD", "XM" o "SR") aparecerá en la pantalla en función del dispositivo que esté conectado. Además, si presiona , podrá cambiar el cargador, la banda del sintonizador de HD Radio o la banda del sintonizador SAT.

*2 Si el sintonizador SAT está conectado.

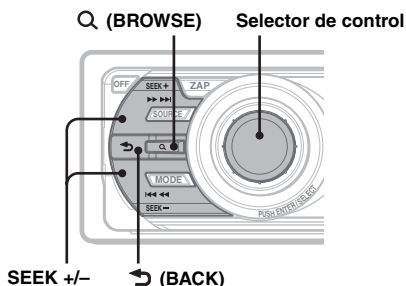
Nota

Si la unidad está apagada y desaparece la indicación de pantalla, no se podrá utilizar con el control remoto de tarjeta salvo que se presione  en la unidad o se inserte un disco para activarla en primer lugar.

Búsqueda de una pista

Búsqueda de una pista por nombre — Quick-BrowZer

Puede buscar una pista fácilmente en un CD o un dispositivo USB por categoría.



1 Presione Q (BROWSE).

La unidad accede al modo Quick-BrowZer y aparece la lista de categorías de búsqueda.

2 Gire el selector de control para seleccionar la categoría de búsqueda deseada y, a continuación, presiónelo para confirmarla.

3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione la pista deseada.
Se inicia la reproducción.

Para volver a la pantalla anterior

Presione (BACK).

Para salir del modo Quick-BrowZer

Presione Q (BROWSE).

Nota

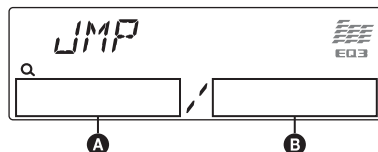
Al acceder al modo Quick-BrowZer, se cancela el ajuste de reproducción repetida/aleatoria.

Búsqueda por omisión de elementos — modo de omisión

Cuando varios elementos se encuentran dentro de una misma categoría, puede encontrar el elemento deseado rápidamente.

1 Presione (SEEK) + en el modo Quick-BrowZer.

Aparecerá la siguiente pantalla.



A Número del elemento actual

B Número total de elementos en la capa actual

A continuación, aparecerá el nombre del elemento.

2 Gire el selector de control para seleccionar el elemento deseado o un elemento cercano.
Salta en incrementos del 10 % del número total de elementos.

3 Presione el selector de control.

Vuelve a la pantalla del modo Quick-BrowZer y aparece el elemento seleccionado.

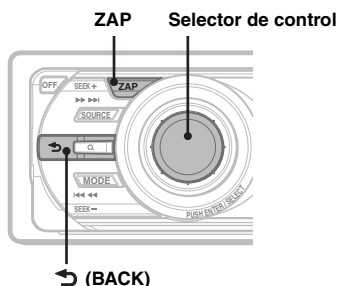
4 Gire el selector de control para seleccionar el elemento deseado y presiónelo.
Si el elemento seleccionado es una pista empieza la reproducción.

Para cancelar el modo de Omisión

Presione (BACK) o (SEEK) -.

Búsqueda de una pista mediante la escucha de fragmentos de pista — ZAPPIN

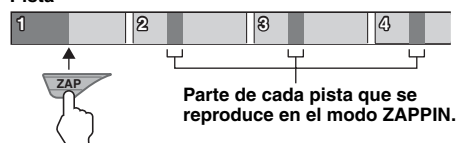
Mientras reproduce breves fragmentos de pistas de un CD o un dispositivo USB en secuencia, puede buscar una pista que desee escuchar. El modo ZAPPIN resulta adecuado para buscar una pista en el modo de reproducción repetida o aleatoria.



1 Presione **(ZAP)** durante la reproducción.

Después de que aparezca “ZAPPIN” en la pantalla, la reproducción se iniciará desde un fragmento de la pista siguiente. El fragmento se reproducirá durante el tiempo establecido y, a continuación, sonará un chasquido y se iniciará el fragmento siguiente.

Pista



2 Presione el selector de control o **(ZAP)** cuando se reproduzca la pista que desea escuchar.

La pista que seleccione se reproducirá en el modo de reproducción normal desde el principio.

Para volver a buscar una pista mediante el modo ZAPPIN, repita los pasos 1 y 2.

Sugerencias

- Puede seleccionar el tiempo de reproducción entre 6 segundos, 9 segundos o 30 segundos (página 19). No es posible seleccionar el fragmento de la pista que se va a reproducir.
- Presione **(SEEK)** \rightarrow o **(1)/(2)** (ALBUM \rightarrow) en el modo ZAPPIN para omitir una pista o un álbum.
- Al presionar **(BACK)** también se confirma la reproducción de una pista.

Radio

Almacenamiento y recepción de emisoras

Precaución

Para sintonizar emisoras mientras maneja, utilice la función BTM (Memoria de la mejor sintonía) para evitar accidentes.

Almacenamiento automático — BTM

1 Presione **(SOURCE)** varias veces hasta que aparezca “TUNER”.

Para cambiar de banda, presione **(MODE)** varias veces. Puede seleccionar entre FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2.

2 Mantenga presionado **(BTM)** hasta que “BTM” parpadee.

La unidad almacena las emisoras en el orden de frecuencia en los botones numéricos.

La unidad emite un pitido al almacenar el ajuste.

Almacenamiento manual

1 Mientras recibe la emisora que desea almacenar, mantenga presionado un botón numérico (de **(1)** a **(6)**) hasta que aparezca “MEM”.

Nota

Si intenta almacenar otra emisora en el mismo botón numérico, se reemplazará la que estaba almacenada previamente.

Recepción de las emisoras almacenadas

1 Seleccione la banda y, a continuación, presione un botón numérico (de **(1)** a **(6)**).

Sintonización automática

- 1 Seleccione la banda y, a continuación, presione **(SEEK)** +/- para buscar la emisora.

La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Repita este procedimiento hasta recibir la emisora deseada.

Sugerencia

Si conoce la frecuencia de la emisora que desea escuchar, mantenga presionado **(SEEK)** +/- para localizar la frecuencia aproximada y, a continuación, presione **(SEEK)** +/- varias veces para ajustar la frecuencia deseada con mayor precisión (sintonización manual).

CD

Reproducción de un disco

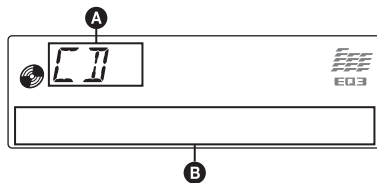
- 1 Presione **(OPEN)**.
- 2 Inserte el disco (con la etiqueta orientada hacia arriba).
- 3 Cierre el panel frontal.

La reproducción se inicia automáticamente.

Expulsión del disco

- 1 Presione **(OPEN)**.
- 2 Presione **▲**.
El disco se expulsa.
- 3 Cierre el panel frontal.

Elementos de la pantalla



- A** Fuente
- B** Nombre de la pista*¹, nombre del disco/artista*¹, nombre del artista*¹, número de álbum*², nombre del álbum*¹, número de pista/tiempo de reproducción transcurrido, reloj

*¹ Aparece la información de un CD TEXT, MP3/WMA/AAC.

*² El número del álbum se muestra solamente cuando se cambia de álbum.

Para cambiar los elementos de la pantalla **B**, presione **(DSPL)**.

Sugerencia

Los elementos que se muestran variarán en función del tipo de disco, el formato de grabación y los ajustes.

Reproducción repetida y aleatoria

- 1** Durante la reproducción, presione **③ (REP)** o **④ (SHUF)** varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
↶ TRACK	pistas en forma repetida.
↶ ALBUM*	álbumes en forma repetida.
SHUF ALBUM*	álbumes en orden aleatorio.
SHUF DISC	discos en orden aleatorio.

* Cuando se reproduce un archivo MP3/WMA/AAC.

Para volver al modo de reproducción normal, seleccione “↶ OFF” o “SHUF OFF”.

Dispositivos USB

Para obtener más información acerca de la compatibilidad del dispositivo USB, visite el sitio web de soporte técnico.

Sitio Web de soporte técnico en línea

<http://esupport.sony.com>
<http://www.sony.com/xplod>

- Es posible utilizar dispositivos USB de tipo de almacenamiento masivo (MSC) y de protocolo de transferencia de medios (MTP) que cumplan con el estándar USB.
- El códec correspondiente es MP3 (.mp3), WMA (.wma) y AAC (.m4a).
- Se recomienda realizar una copia de seguridad de los datos almacenados en los dispositivos USB.

Nota

Conecte el dispositivo USB después de arrancar el motor.

En función del dispositivo USB, es posible que se produzca una falla de funcionamiento o daños si este se conecta antes de arrancar el motor.

Reproducción de un dispositivo USB

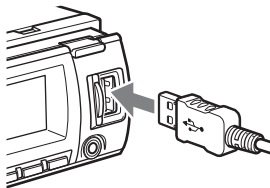
- 1** Deslice la cubierta de la toma USB.



continúa en la página siguiente →

2 Conecte el dispositivo USB al terminal USB.

Cuando utilice un cable, use el suministrado con el dispositivo USB destinado a realizar la conexión.



Se inicia la reproducción.

Si ya hay un dispositivo USB conectado, presione **(SOURCE)** varias veces hasta que aparezca “USB” para empezar la reproducción.

Presione **(OFF)** para detener la reproducción.

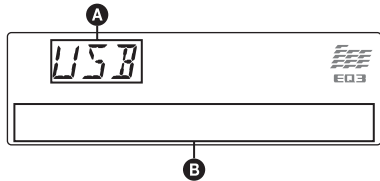
Extracción del dispositivo USB

- 1 Detenga la reproducción del dispositivo USB.
- 2 Extraiga el dispositivo USB.
Si extrae el dispositivo USB durante la reproducción, es posible que se dañe la información contenida en el dispositivo USB.

Notas

- No utilice dispositivos USB demasiado grandes o pesados, ya que se podrán caer debido a la vibración, o bien, provocar una conexión deficiente.
- No extraiga el panel frontal durante la reproducción del dispositivo USB, ya que podrá dañar los datos del USB.
- Esta unidad no puede reconocer dispositivos USB a través de un concentrador USB.

Elementos de la pantalla



- A Fuente
- B Nombre de la pista, nombre del artista, número de álbum, nombre del álbum, número de pista/tiempo de reproducción transcurrido, reloj

Para cambiar los elementos en pantalla B, presione **(DSPL)**.

Notas

- Los elementos que se muestran variarán en función del dispositivo USB, el formato de grabación y los ajustes. Para obtener más información, visite el sitio web de soporte técnico.
- El número máximo de datos que se pueden visualizar es el siguiente.
 - carpetas (álbumes): 128
 - archivos (pistas) por carpeta: 500
- No deje un dispositivo USB dentro de un automóvil estacionado, ya que podrían producirse fallas de funcionamiento.
- Es posible que el inicio de la reproducción demore un poco, en función de la cantidad de datos grabados.
- Es posible que no se puedan reproducir archivos DRM (Gestión de derechos digitales).
- Durante la reproducción o el avance rápido o rebobinado de un archivo MP3/WMA/AAC de VBR (Velocidad de bits variable), es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no se muestre con precisión.
- No es posible reproducir los archivos MP3/WMA/AAC que se indican a continuación.
 - archivos con formato de compresión sin pérdida
 - archivos protegidos por derechos de autor

Reproducción repetida y aleatoria

- 1 Durante la reproducción, presione **(3)** (REP) o **(4)** (SHUF) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

Selecione	Para reproducir
TRACK	pistas en forma repetida.
ALBUM	álbumes en forma repetida.
SHUF ALBUM	álbumes en orden aleatorio.
SHUF DEVICE	dispositivos en orden aleatorio.

Transcurridos 3 segundos, se completa el ajuste.

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione **“OFF”** o **“SHUF OFF”**.

iPod

Para obtener más información acerca de la compatibilidad del iPod, consulte "Acerca de iPod" en la página 22 o visite el sitio web de soporte técnico.

En este Manual de instrucciones, "iPod" se utiliza como referencia general para las funciones del iPod en el iPod y el iPhone, a menos que se especifique lo contrario en el texto o en las ilustraciones.

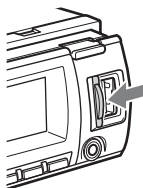
Sitio Web de soporte técnico en línea

<http://esupport.sony.com>
<http://www.sony.com/xplod>

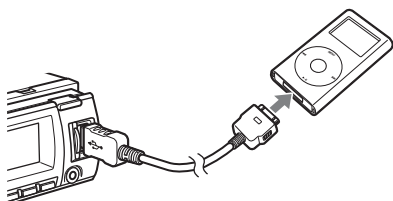
Reproducción en un iPod

Antes de conectar el iPod, baje el volumen de la unidad.

1 Deslice la cubierta de la toma USB.



2 Conecte el iPod al terminal USB a través del conector de base al cable USB.



El iPod se encenderá automáticamente y la indicación siguiente aparecerá en la pantalla del iPod tal y como se ilustra a continuación.*



Sugerencia

Se recomienda utilizar el cable USB RC-100IP (no suministrado) para la conexión del conector de base.

Las pistas del iPod empiezan a reproducirse automáticamente a partir del punto en el que se detuvo la última reproducción.

Si ya hay un iPod conectado, presione **(SOURCE)** varias veces hasta que aparezca "USB" para iniciar la reproducción (aparece "IPD" en la pantalla cuando se reconoce el iPod).

* Si el iPod se reprodujo en el modo de control de pasajeros la última vez, esta pantalla no aparecerá.

3 Presione **(MODE)** para seleccionar el modo de reproducción.

El modo cambia de la manera siguiente:

RESUMING → ALBUM → TRACK → PODCAST* → GENRE → PLAYLIST → ARTIST

* Puede que no esté visible dependiendo del ajuste del iPod.

4 Ajuste el volumen.

Presione **(OFF)** para detener la reproducción.

Extracción del iPod

1 Detenga la reproducción del iPod.

2 Extraiga el iPod.

Notas

- No extraiga el panel frontal durante la reproducción del iPod, ya que podría dañar los datos.
- Esta unidad no puede reconocer reproductores iPod a través de un concentrador USB.

Sugerencias

- Si se coloca la llave de encendido en la posición ACC y si la unidad está encendida, el iPod se recargará.
- Si el iPod se desconecta durante la reproducción, aparecerá "NO DEV" en la pantalla de la unidad.

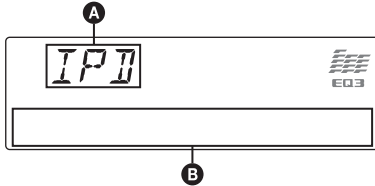
Modo de reanudación

Quando se conecta el iPod al conector de base, el modo de esta unidad cambia al modo de reanudación y se inicia la reproducción en el modo ajustado en el iPod.

En el modo de reanudación, los siguientes botones no se encuentran operativos.

- **(3)** (REP)
- **(4)** (SHUF)

Elementos de la pantalla



- A** Indicación de la fuente (iPod)
B Nombre de la pista, nombre del artista, nombre del álbum, número de pista/tiempo de reproducción transcurrido, reloj

Para cambiar los elementos de la pantalla **B**, presione **(DSPL)**.

Sugerencia

Cuando se cambia de álbum, podcast, género, artista o lista de reproducción, aparece este número de elemento unos instantes.

Nota

Es posible que algunos caracteres almacenados en el iPod no se visualicen correctamente.

Ajuste del modo de reproducción

- 1** Durante la reproducción, presione **(MODE)**.

El modo cambia de la manera siguiente:

ALBUM → TRACK → PODCAST* → GENRE → PLAYLIST → ARTIST

* Puede que no esté visible dependiendo del ajuste del iPod.

Omisión de álbumes, podcasts, géneros, listas de reproducción y artistas

Para	Presione
Omitir	(1)/(2) (ALBUM -/+) [presionar una vez para cada opción]
Omitir en forma continua	(1)/(2) (ALBUM -/+) [mantener presionado hasta llegar al punto deseado]

Reproducción repetida y aleatoria

- 1** Durante la reproducción, presione **(3)** (REP) o **(4)** (SHUF) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

Selecione	Para reproducir
TRACK	pistas en forma repetida.
ALBUM	álbumes en forma repetida.
PODCAST	podcast en forma repetida.
ARTIST	artistas en forma repetida.
PLAYLIST	listas de reproducción en forma repetida.
GENRE	género en forma repetida.
SHUF ALBUM	álbumes en orden aleatorio.
SHUF PODCAST	podcasts en orden aleatorio.
SHUF ARTIST	artistas en orden aleatorio.
SHUF PLAYLIST	listas de reproducción en orden aleatorio.
SHUF GENRE	género en orden aleatorio.
SHUF DEVICE	dispositivos en orden aleatorio.

Transcurridos 3 segundos, se completa el ajuste.

Para volver al modo de reproducción normal, seleccione **"OFF"** o **"SHUF OFF"**.

Utilización del iPod directamente — control de pasajeros

Puede utilizar un iPod conectado directamente al conector de base.

1 Durante la reproducción, mantenga presionado **(MODE)**.

Aparece “MODE IPOD” y se puede utilizar el iPod directamente.

Para cambiar los elementos en pantalla

Presione **(DSPL)**.

Los elementos de la pantalla cambian de la manera siguiente:

Nombre de la pista → Nombre del artista →

Nombre del álbum → MODE IPOD → Reloj

Para salir del modo de control de pasajeros

Mantenga presionado **(MODE)**.

A continuación, aparecerá “MODE AUDIO” y el modo de reproducción cambiará a “RESUMING”.

Notas

- El volumen solamente puede ajustarse a través de la unidad.
- Si se cancela este modo, el ajuste de repetición se desactivará.

Otras funciones

Cambio de los ajustes de sonido

Ajuste de las características de sonido

1 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.

2 Gire el selector de control para ajustar el elemento seleccionado.

3 Presione **↵ (BACK).**

El ajuste finaliza y la pantalla regresa al modo de reproducción/recepción normal.

Se pueden ajustar los elementos siguientes (consulte la referencia de página para obtener más información):

EQ3

Permite seleccionar una curva de ecualizador entre 7 tipos de música.

DSO (Organizador de sonido de baja frecuencia dinámico)

Permite crear un campo de sonido más ambiental.

Para seleccionar el modo DSO: “1”, “2”, “3” u “OFF”. Cuanto mayor sea el número, mejor será el efecto.

LOW*1, MID*1, HI*1 (página 18)

BAL (Balance)

Permite ajustar el balance de sonido entre los altavoces izquierdo y derecho.

FAD (Equilibrio)

Permite ajustar el nivel relativo entre los altavoces frontal y posterior.

SUB (Volumen del altavoz potenciador de graves)

Permite ajustar el volumen del altavoz potenciador de graves.

AUX (Nivel AUX)*2

Permite ajustar el nivel de volumen de cada equipo auxiliar conectado: “+18 dB” – “0 dB” – “-8 dB”.

Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel de volumen entre fuentes.

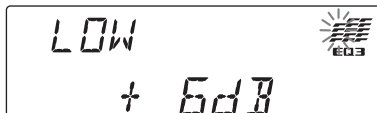
*1 Si está activado EQ3.

*2 Si está activada la fuente AUX.

Personalización de la curva de ecualizador — EQ3

“CUSTOM” de EQ3 le permite realizar sus propios ajustes en el ecualizador.

- 1 **Seleccione una fuente y presione el botón de selección varias veces para seleccionar “EQ3”.**
- 2 **Gire el selector de control para seleccionar “CUSTOM”.**
- 3 **Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca “LOW”, “MID” o “HI”.**
- 4 **Gire el selector de control para ajustar el elemento seleccionado.**
El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre -10 dB y +10 dB.



Repita los pasos 2 y 3 para ajustar la curva de ecualizador.

Para restaurar la curva de ecualizador ajustada en fábrica, mantenga presionado el botón de selección antes de que finalice el ajuste.

5 Presione ↩ (BACK).

El ajuste finaliza y la pantalla regresa al modo de reproducción/recepción normal.

Sugerencia

También es posible ajustar otros tipos de ecualizador.

Definición de los elementos de configuración — SET

- 1 **Mantenga presionado el botón de selección.**
Aparecerá la pantalla de ajustes.
- 2 **Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.**
- 3 **Gire el selector de control para seleccionar el ajuste (por ejemplo, “ON” u “OFF”).**
- 4 **Mantenga presionado el botón de selección.**
La configuración finaliza y la pantalla regresa al modo de reproducción/recepción normal.

Nota

Los elementos que se muestran en pantalla variarán en función de la fuente y del ajuste.

Se pueden ajustar los elementos siguientes (consulte la referencia de página para obtener más información):

CLOCK-ADJ (Ajuste del reloj) (página 6)

BEEP

Activa el sonido de los pitidos: “ON”, “OFF”.

AUX-A*1 (Audio AUX)

Activa la pantalla de la fuente AUX: “ON”, “OFF” (página 19).

AUTO OFF

Permite apagar la alimentación automáticamente una vez transcurrido un período de tiempo deseado cuando la unidad está apagada: “NO”, “30S” (segundos), “30M” (minutos), “60M” (minutos).

DEMO (Demostración)

Permite activar el modo de demostración: “ON”, “OFF”.

DIMMER

Permite cambiar el brillo de la pantalla.

- “AT”: para que la pantalla se atenúe automáticamente al encender la luz. (Solamente se encuentra disponible cuando el cable de control de la iluminación se encuentra conectado.)
- “ON”: para atenuar la pantalla.
- “OFF”: para desactivar el atenuador.

CONTRAST

Permite ajustar el contraste de la pantalla. El nivel de contraste puede ajustarse en 7 pasos.

ILLUMI (Iluminación)

Permite cambiar el color de la iluminación: “ILLUMI-1”, “ILLUMI-2”.

M.DSPL (Desplazamiento de indicaciones)

Permite seleccionar el modo de indicador de movimiento.

- “SA”: para mostrar patrones en movimiento y el analizador de espectro.
- “ON”: para desplazar los elementos.
- “OFF”: para desactivar el indicador de movimiento.

A.SCRL (Desplazamiento automático)

Permite desplazar elementos extensos automáticamente: “ON”, “OFF”.

LOCAL (Modo de búsqueda local)

- “ON”: para que se sintonicen solamente las emisoras de señal más intensa.
- “OFF”: para ajustar la recepción normal.

MONO*2 (Modo monoaural)

Permite seleccionar el modo de recepción monoaural para mejorar una recepción de FM débil: “ON”, “OFF”.

ZAP.TIME (Tiempo de reproducción del modo Zappin)

Permite seleccionar el tiempo de reproducción de la función ZAPPIN.

– “ZAP.TIME-1” (6 segundos), “ZAP.TIME-2” (9 segundos), “ZAP.TIME-3” (30 segundos).

LPF (Filtro de paso bajo)

Permite seleccionar la frecuencia de corte del altavoz potenciador de graves: “OFF”, “80Hz”, “100Hz”, “120Hz”, “140Hz”, “160Hz”.

LPF NORM/REV (Filtro de paso bajo normal/inverso)

Permite seleccionar la fase cuando el ajuste LPF está activado: “NORM”, “REV”.

HPF (Filtro de paso alto)

Permite seleccionar la frecuencia de corte de los altavoces frontal/posterior: “OFF”, “80Hz”, “100Hz”, “120Hz”, “140Hz”, “160Hz”.

LOUD (Sonoridad)

Permite reforzar los graves y agudos para obtener un sonido claro con niveles de volumen bajos: “ON”, “OFF”.

BTM (página 11)

*1 Cuando la unidad está apagada.

*2 Cuando se recibe FM.

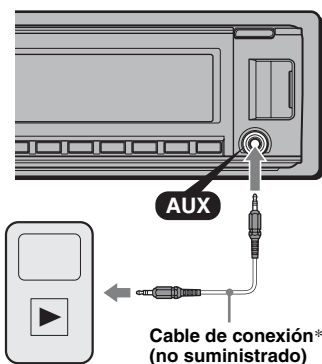
Uso de equipo opcional

Equipo de audio auxiliar

Si conecta un dispositivo de audio portátil opcional a la toma de entrada AUX (minitoma estéreo) de la unidad y simplemente selecciona la fuente, podrá escuchar por los altavoces del automóvil. Puede ajustar cualquier diferencia en el nivel de volumen entre la unidad y el dispositivo de audio portátil. Siga este procedimiento:

Conexión del dispositivo de audio portátil

- 1 Apague el dispositivo de audio portátil.
- 2 Baje el volumen de la unidad.
- 3 Conéctelo a la unidad.



* Asegúrese de utilizar una clavija recta.

Ajuste del nivel de volumen

Asegúrese de ajustar el volumen de cada equipo de audio conectado antes de la reproducción.

- 1 Baje el volumen de la unidad.
- 2 Presione **(SOURCE)** varias veces hasta que aparezca “AUX”.
Aparecerá “AUX FRONT IN”.
- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo de audio portátil con un volumen moderado.
- 4 Seleccione el volumen habitual en la unidad.
- 5 Ajuste el nivel de entrada (página 17).

Cambiador de CD

Selección del cambiador

- 1 Presione **(SOURCE)** varias veces hasta que aparezca "CD".
- 2 Presione **(MODE)** varias veces hasta que aparezca el cambiador deseado.

Número de unidad



Número del disco

Se inicia la reproducción.

Omisión de álbumes y discos

- 1 Durante la reproducción, presione **(1)/(2)** (ALBUM -/+).

Para omitir	Presione (1)/(2) (ALBUM -/+)
un álbum	y suéltelo (manténgalo presionado durante un momento).
un álbum continuamente	antes de que transcurran 2 segundos después de haberlo soltado por primera vez.
discos	varias veces.
discos continuamente	a continuación, vuelva a presionarlo antes de que transcurran 2 segundos y manténgalo presionado.

Reproducción repetida y aleatoria

- 1 Durante la reproducción, presione **(3)** (REP) o **(4)** (SHUF) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

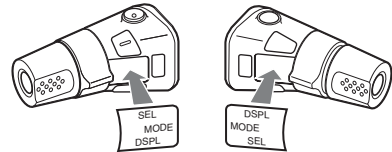
Seleccione	Para reproducir
DISC	un disco varias veces.
SHUF CHANGER	las pistas del cambiador en orden aleatorio.

Para volver al modo de reproducción normal, seleccione "OFF" o "SHUF OFF".

Mando rotatorio RM-X4S

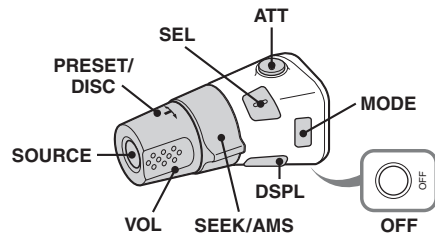
Colocación de la etiqueta

Coloque la etiqueta de indicación según el modo en que instale el mando rotatorio.



Ubicación de los controles

Los botones correspondientes en el mando rotatorio controlan las mismas funciones que los de esta unidad.



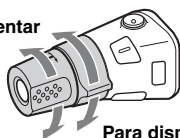
La operación de los controles siguientes del mando rotatorio es distinta que en la unidad.

- **Botón ATT (atenuación)**
Para atenuar el sonido. Para cancelar esta función, vuelva a presionarlo.
- **Control PRESET/DISC**
CD/USB: funciona de igual manera que **(1)/(2)** (ALBUM -/+) en la unidad (presionar y girar).
Radio: para recibir las emisoras almacenadas (presionar y girar).
- **Control VOL (volumen)**
Funciona de igual manera que el selector de control en la unidad (girar).
- **Control SEEK/AMS**
Funciona de igual manera que **(SEEK) +/-** en la unidad (girar o girar y mantener).
- **Botón DSPL (pantalla)**
Para cambiar los elementos en pantalla.

Cambio del sentido de funcionamiento

El sentido de funcionamiento de los controles está ajustado de fábrica como se muestra a continuación.

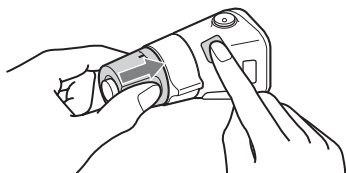
Para aumentar



Para disminuir

Si necesita instalar el mando rotatorio en el lado derecho de la columna de la dirección, puede invertir el sentido de funcionamiento.

- 1 Mientras presiona el control VOL, mantenga presionado (SEL).



Información complementaria

Precauciones

- Deje enfriar la unidad previamente si el automóvil ha permanecido estacionado bajo la luz solar directa.
- La antena motorizada se extiende automáticamente.

Condensación de humedad

En el caso de producirse condensación de humedad en el interior de la unidad, extraiga el disco y espere aproximadamente una hora hasta que se seque; de lo contrario, la unidad no funcionará correctamente.

Para mantener una alta calidad de sonido

Procure que ningún líquido salpique la unidad o los discos.

Notas sobre los discos

- No exponga los discos a la luz solar directa ni a fuentes de calor como, por ejemplo, conductos de aire caliente, ni los deje en un automóvil estacionado bajo la luz solar directa.

- Antes de reproducir los discos, límpielos con un paño de limpieza desde el centro hacia los bordes. No utilice solventes como, por ejemplo, benceno, diluyente o detergentes disponibles en el mercado.



• Discos que esta unidad NO puede reproducir

- Discos con etiquetas, adhesivos, o cinta adhesiva o papel pegados. Si lo hace, podría causar una falla de funcionamiento o estropear el disco.
- Discos con formas no estándar (p. ej., con forma de corazón, cuadrado o estrella). Si lo intenta, puede dañar la unidad.
- Discos de 8 cm.

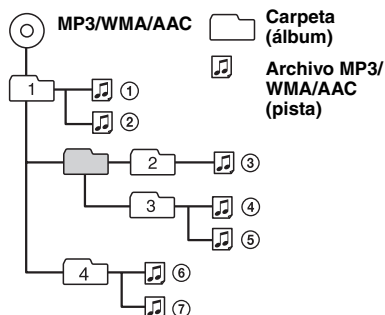
Notas sobre los discos CD-R/CD-RW

- Cantidad máxima de: (CD-R/CD-RW solamente)
 - carpetas (álbumes): 150 (incluida la carpeta raíz)
 - archivos (pistas) y carpetas: 300 (esta cantidad puede ser inferior a 300 si los nombres de carpetas o archivos contienen muchos caracteres)
 - caracteres que se pueden mostrar para un nombre de carpeta o archivo: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- Si el disco multisesión comienza con una sesión de CD-DA, se reconocerá como un disco CD-DA y no se reproducirán otras sesiones.

continúa en la página siguiente →

- Este producto se diseñó para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Los discos DualDisc y algunos discos de música codificados con tecnologías de protección de los derechos de autor no cumplen con el estándar Compact Disc (CD), por lo que no podrán reproducirse en esta unidad.
- **Discos que esta unidad NO puede reproducir**
 - CD-R/CD-RW de baja calidad de grabación.
 - CD-R/CD-RW grabados con dispositivos de grabación incompatibles.
 - CD-R/CD-RW finalizados de manera incorrecta.
 - CD-R/CD-RW distintos de los grabados con formato de CD de música o formato MP3 de acuerdo con la norma ISO9660 de nivel 1/nivel 2, Joliet/Romeo o multisesión.

Orden de reproducción de los archivos MP3/WMA/AAC



Acerca de iPod

Esta unidad puede conectarse a los reproductores iPod siguientes.

Actualice el software del reproductor iPod a la versión más reciente antes de utilizarlo.

- iPod nano de primera generación*
- iPod nano de segunda generación (aluminio)
- iPod nano de tercera generación (video)
- iPod de quinta generación (video)*
- iPod classic
- iPod touch
- iPhone

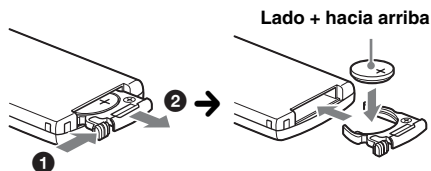
* Si conecta un iPod nano de primera generación o un iPod de quinta generación, el modo de control de pasajeros no se encontrará disponible.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se trate en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Mantenimiento

Sustitución de la pila de litio del control remoto de tarjeta

En condiciones normales, la pila dura aproximadamente 1 año. (La duración puede ser menor en función de las condiciones de uso.) El alcance del control remoto de tarjeta disminuye a medida que se agota la pila. Sustitúyala por una pila de litio CR2025 nueva. El uso de cualquier otra pila podría provocar un incendio o una explosión.



Notas sobre la pila de litio

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si se ingiere, póngase en contacto inmediatamente con un médico.
- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalarla.
- No sujete la pila con pinzas metálicas, ya que podría producirse un cortocircuito.

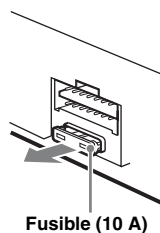
ADVERTENCIA

La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente.

No recargue la pila; tampoco la desmonte ni la arroje al fuego.

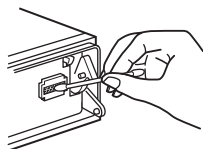
Sustitución del fusible

Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar uno cuyo amperaje coincida con el especificado en el original. Si el fusible se funde, verifique la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si el fusible vuelve a fundirse después de sustituirlo, es posible que exista alguna falla de funcionamiento interno. En tal caso, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

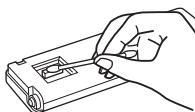


Limpeza de los conectores

Es posible que la unidad no funcione correctamente si los conectores entre ésta y el panel frontal están sucios. Para evitar esta situación, extraiga el panel frontal (página 7) y limpie los conectores con un hisopo de algodón. No aplique demasiada fuerza. Si lo hace, podría dañar los conectores.



Unidad principal



Parte posterior del panel frontal

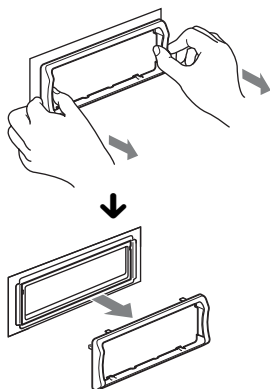
Notas

- Por razones de seguridad, apague el motor antes de limpiar los conectores y extraiga la llave del interruptor de encendido.
- No toque nunca los conectores directamente con los dedos ni con ningún dispositivo metálico.

Extracción de la unidad

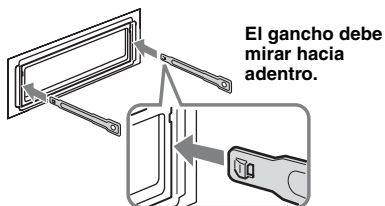
1 Extraiga el marco de protección.

- 1 Extraiga el panel frontal (página 7).
- 2 Sujete el marco de protección por ambos bordes y extraígalo.



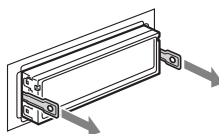
2 Extraiga la unidad.

- 1 Inserte las dos llaves de liberación simultáneamente hasta escuchar un clic.

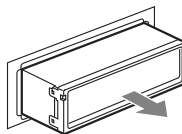


El gancho debe mirar hacia adentro.

- 2 Tire de las llaves de liberación para extraer la unidad.



- 3 Deslice la unidad para extraerla del marco.



Especificaciones

Sección del reproductor de CD

Relación señal-ruido: 120 dB

Respuesta de frecuencia: de 10 a 20 000 Hz

Fluctuación y trémolo: inferior al límite medible

Sección del sintonizador

FM

Rango de sintonización: de 87,5 a 107,9 MHz

Terminal de antena:

Conector de antena externa

Frecuencia intermedia: 150 kHz

Sensibilidad útil: 10 dBf

Selectividad: 75 dB a 400 kHz

Relación señal-ruido: 70 dB (mono)

Separación: 40 dB a 1 kHz

Respuesta de frecuencia: de 20 a 15 000 Hz

AM

Rango de sintonización: de 530 a 1 710 kHz

Terminal de antena:

Conector de antena externa

Frecuencia intermedia: 25 kHz

Sensibilidad: 26 μ V

Sección del reproductor USB

Interfaz: USB (velocidad máxima)

Corriente máxima: 500 mA

Sección del amplificador de potencia

Salida: salidas de altavoz (conectores de sellado seguro)

Impedancia de altavoz: de 4 a 8 Ω

Salida de potencia máxima: 52 W \times 4 (a 4 Ω)

continúa en la página siguiente →

Generales

Salidas:

- Terminal de salidas de audio (frontal/posterior)
- Terminal de salida de altavoz potenciador de graves (mono)
- Terminal de control del relé de la antena motorizada
- Terminal de control del amplificador de potencia

Entradas:

- Terminal de entrada del control remoto
- Terminal de entrada de la antena
- Terminal de control ATT de teléfono
- Terminal de control de iluminación
- Terminal de entrada de control BUS
- Terminal de entrada de audio BUS
- Toma de entrada AUX (minitoma estéreo)
- Terminal de entrada de señal USB

Controles de tono:

- Graves: ± 10 dB a 60 Hz (XPLD)
- Medios: ± 10 dB a 1 kHz (XPLD)
- Agudos: ± 10 dB a 10 kHz (XPLD)

Requisitos de alimentación: batería de automóvil de cc 12 V (masa negativa)

Tensión de la fuente de alimentación: de 11 a 16 V

Dimensiones: aprox. 178 × 50 × 182 mm (an/al/prf)

Dimensiones de montaje: aprox. 182 × 53 × 162 mm (an/al/prf)

Peso: aprox. 1,3 kg

Accesorios suministrados:

- Control remoto de tarjeta: RM-X151
- Componentes de instalación y conexiones (1 juego)

Herramientas y accesorios opcionales:

- Mando rotatorio: RM-X4S
- Cable BUS (suministrado con un cable con terminales RCA):
 - RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
- Cambiador de CD (10 discos): CDX-757MX
- Cambiador de CD (6 discos): CDX-T69
- Selector de fuente: XA-C40
- Selector AUX-IN: XA-300
- Cable de conexión USB para iPod: RC-100IP
- Sintonizador de HD Radio™: XT-100HD

Es posible que su distribuidor no comercialice algunos de los accesorios que figuran en la lista anterior. Pídale información detallada.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.



- Ciertas placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.
- Los chasis impresos no contienen retardantes de llama halogenados.
- Para el material de relleno y protección se ha utilizado papel.

Solución de problemas

La siguiente lista de comprobación le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad.

Antes de consultarla, revise los procedimientos de conexión y de funcionamiento.

Si el problema persiste, visite el siguiente sitio web de soporte técnico.

Sitio Web de soporte técnico en línea

<http://esupport.sony.com>
<http://www.sony.com/xplod>

Generales

La unidad no recibe alimentación.

- Compruebe la conexión o el fusible.
- Si la unidad está apagada y la pantalla desaparece, no se puede operar con el control remoto.
→ Encienda la unidad.

La antena motorizada no se extiende.

La antena motorizada no dispone de una caja de relé.

No se emite el sonido.

- La función ATT está activada o la función ATT de teléfono (cuando se conecta el cable de interfaz de un teléfono para automóvil al cable ATT) está activada.
- La posición del control de equilibrio "FAD" no está ajustada para un sistema de 2 altavoces.

No se escuchan pitidos.

- El sonido de los pitidos está cancelado (página 18).
- Se encuentra conectado un amplificador de potencia opcional y no está usando el amplificador integrado.

El contenido de la memoria se borra.

- Presionó el botón RESET.
→ Vuelva a almacenar los datos en la memoria.
- El cable de la fuente de alimentación o la batería se desconectaron o no están conectados correctamente.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta se borran.

El fusible se fundió.

Se escucha ruido cuando se cambia la posición de la llave de encendido.

Los cables no se conectaron en forma correcta al conector de alimentación auxiliar del automóvil.

Durante la reproducción o la recepción, el modo demostración se inicia.

Si no se realiza ninguna operación durante 5 minutos y la opción "DEMO-ON" está ajustada, se iniciará el modo de demostración.

→ Ajuste "DEMO-OFF" (página 18).

Las indicaciones desaparecen de la pantalla o no aparecen en ella.

- El atenuador está ajustado en "DIM-ON" (página 18).
- La pantalla se apaga si mantiene presionado **OFF**.
→ Mantenga presionado **OFF** en la unidad hasta que se ilumine la pantalla.
- Los conectores están sucios (página 23).

La función de desconexión automática no funciona.

- La unidad está encendida. La función de desconexión automática se activa después de apagar la unidad.
→ Apague la unidad.
-

Reproducción de CD

No es posible insertar el disco.

- Ya hay un disco insertado.
 - El disco se insertó a la fuerza al revés o de forma incorrecta.
-

No se inicia la reproducción.

- Disco defectuoso o sucio.
 - Los discos CD-R/CD-RW no son para audio (página 21).
-

No es posible reproducir archivos MP3/WMA/AAC.

El disco no es compatible con el formato y la versión de MP3/WMA/AAC. Para obtener más información acerca de los discos y los formatos que se pueden reproducir, visite el sitio web de soporte técnico.

Los archivos MP3/WMA/AAC tardan más tiempo en reproducirse que los demás.

- El inicio de la reproducción de los siguientes discos tarda algo más de tiempo.
- disco grabado con una estructura de árbol complicada.
 - disco grabado en Multi Session.
 - disco al que es posible añadir datos.
-

Los elementos de pantalla no se desplazan.

- En el caso de discos con muchos caracteres, es posible que éstos no se desplacen.
 - “A.SCRL” está ajustado en “OFF”.
→ Ajuste “A.SCRL-ON” (página 18).
→ Mantenga presionado (DSPL) (SCRL).
-

Se producen saltos de sonido.

- La instalación no es correcta.
→ Instale la unidad en un ángulo inferior a 45° en una parte firme del automóvil.
 - Disco defectuoso o sucio.
-

Los botones de operación no funcionan. El disco no se expulsa.

Presione el botón RESET (página 6).

Recepción de radio

No es posible recibir las emisoras.

Hay ruidos que obstaculizan el sonido.

- La conexión no es correcta.
→ Conecte un cable de control de antena motorizada (azul) o un cable de fuente de alimentación auxiliar (rojo) al cable de fuente de alimentación del amplificador de antena del automóvil (solamente cuando el automóvil tenga una antena de FM/AM integrada en el cristal posterior o lateral).
 - Compruebe la conexión de la antena del automóvil.
 - Si la antena del automóvil no se extiende, compruebe la conexión del cable de control de antena motorizada.
-

No es posible utilizar la sintonización programada.

- Almacene la frecuencia correcta en la memoria.
 - La señal de emisión es demasiado débil.
-

No es posible utilizar la sintonización automática.

- El ajuste del modo de búsqueda local no es correcto.
→ La sintonización se detiene con demasiada frecuencia:
Ajuste “LOCAL-ON” (página 18).
→ La sintonización no se detiene en una emisora:
Ajuste “MONO-ON” (página 18).
 - La señal de emisión es demasiado débil.
→ Use la sintonización manual.
-

Durante la recepción de FM, la indicación “ST” parpadea.

- Sintonice la frecuencia con precisión.
 - La señal de emisión es demasiado débil.
→ Ajuste “MONO-ON” (página 18).
-

Un programa de FM emitido en estéreo se escucha en monoaural.

- La unidad se encuentra en el modo de recepción monoaural.
- Ajuste “MONO-OFF” (página 18).
-

Reproducción USB

No es posible reproducir elementos a través de un concentrador USB.

Esta unidad no puede reconocer dispositivos USB a través de un concentrador USB.

No se pueden reproducir elementos.

- Un dispositivo USB no funciona.
- Vuelva a conectarlo.
-

El dispositivo USB tarda en reproducirse.

El dispositivo USB contiene archivos con una estructura de árbol compleja.

Suena un pitido.

- El dispositivo USB se ha desconectado durante la reproducción.
- Antes de desconectar un dispositivo USB, asegúrese de que se ha detenido la reproducción para proteger los datos.
-

El sonido es discontinuo.

Es posible que la discontinuidad del sonido se deba a una tasa alta de bits de más de 320 kbps.

Mensajes/indicaciones de error

CHECKING

La unidad está confirmando la conexión de un dispositivo USB.

→ Espere a que aparezca la confirmación de que la conexión ha finalizado.

ERROR*1

- El disco está sucio o se insertó al revés.*2
→ Límpielo o insértelo de forma correcta.
- Se insertó un disco vacío.
- No es posible reproducir el disco debido a un problema.
→ Inserte otro disco.
- El dispositivo USB no ha sido reconocido automáticamente.
→ Conéctelo nuevamente.
- Presione **▲** para extraer el disco.

FAILURE (se ilumina hasta que se presiona algún botón.)

La conexión de los altavoces y amplificadores es incorrecta.

→ Consulte el manual de instalación de este modelo para revisar la conexión.

FAILURE (se ilumina durante 1 segundo aproximadamente.)

Cuando se conectó el sintonizador SAT, se produjo un error al almacenar una emisora de radio SAT en un número de presintonía.

→ Asegúrese de recibir la emisora que desea almacenar e inténtelo de nuevo.

HUB NO SUPRT

El concentrador USB no es compatible con esta unidad.

LOAD

El cambiador de CD está cargando el disco.

→ Espere hasta que finalice.

L. SEEK +/-

El modo de búsqueda local está activado durante la sintonización automática.

NO DEV (No hay dispositivo)

(SOURCE) se selecciona sin que esté conectado un dispositivo USB. Se ha desconectado un dispositivo USB o un cable USB durante la reproducción.

→ Asegúrese de conectar un dispositivo USB y un cable USB.

NO DISC

El disco no está insertado en el cambiador de CD.

→ Inserte los discos en el cambiador de CD.

NO MAG

El cargador de discos no está insertado en el cambiador de CD.

→ Inserte el cargador de discos en el cambiador de CD.

NO MUSIC

El disco o dispositivo USB no contiene ningún archivo de música.

→ Inserte un CD de música en esta unidad o en un cambiador de CD con capacidad para reproducir MP3.

→ Conecte un dispositivo USB que contenga algún archivo de música.

NO NAME

No se grabó un nombre de disco, álbum, artista o pista en la pista.

OFFSET

Es posible que se haya producido una falla interna.

→ Revise la conexión. Si el indicador de error permanece en pantalla, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

OVERLOAD

El dispositivo USB está sobrecargado.

→ Desconecte el dispositivo USB y, a continuación, presione (SOURCE) para cambiar la fuente.

→ Indica que el dispositivo USB está fuera de servicio, o que hay un dispositivo incompatible conectado.

READ

La unidad está leyendo toda la información de pistas y álbumes del disco.

→ Espere hasta que finalice la lectura y se inicie la reproducción automáticamente. Es posible que demore más de un minuto en función de la estructura del disco.

RESET

No es posible utilizar la unidad de CD, el cambiador de CD o el dispositivo USB debido a un problema.

→ Presione el botón RESET (página 6).

USB NO SUPRT (USB no compatible)

El dispositivo USB conectado no es compatible.

→ Conecte un dispositivo USB de almacenamiento masivo.

“LLLL” “ ” “ ” “ ” “ ”

Durante la operación de avance o retroceso rápido, llegó al principio o al final del disco, por lo que no es posible continuar.

“ ”

No se puede mostrar el carácter con la unidad.

*1 Si se produce un error durante la reproducción de un CD, el número de disco del CD no aparecerá en la pantalla.

*2 La pantalla muestra el número del disco que causa el error.

Si estas soluciones no ayudan a mejorar la situación, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Si entrega la unidad para su reparación a causa de problemas en la reproducción de CD, lleve el disco que se utilizó cuando se produjo el problema.

**If you have any questions/problems
regarding this product, try the following:**

1 *Read Troubleshooting in these
Operating Instructions.*

2 *Reset the unit.*

Note: Stored data may be erased.

3 *Please contact (U.S.A. only);*

Call **1-800-222-7669**

URL **<http://www.SONY.com>**